ЗАХОДНЕБЕЛАРУСКАЯ ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА ЗАСНАВАНА Ў 1920 г.

ПАГОНЯ

№ 19 (118) 19 – 25 траўня 1995 г. Кошт 300 рублёў

КАМЕНТАРЫ ВЫБАРАЎ І РЭФЕРЭНДУМА - ст. 2.

ЗАРАБЛЯЮЦЬ ГРОШЫ ЗДАЧАЙ КРЫВІ - ст. 3.

БЕЛАРУСЫ ЗАМЕЖЖА ПРАТЭСТУЮЦЬ - ст. 4.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск – Варшава – Масква - Санкт-Пецярбург.

ГОРАДНЯ ПРАГАЛАСАВАЛА ЗА НАРОДНЫ ФРОНТ І «ЗАВАЛІЛА» РЭФЕРЭНДУМ

Лёс і рэферэндума і выбараў у дэпутаты Вярхоўнага Савета ў Горадні вызначылі пеньсіянеры, ветэраны, адстаўнікі, рускія і камуністы розных колераў і адценьняў. Беларусы - моладзь, студэнты, рабочыя, беспрацоўныя - на выбары і на рэферэндум не пайшлі. З самага ранку да выбарчых урнаў пацягнуліся чарадою ў асноўным сівенькія бабулькі і дзядулькі, якія дрыжачымі ад старасьці рукамі выкрэсьлівалі словы "супраць". Так людзі ўчарашняга дня вызначылі на Беларусі дзень заўтрашні.

Лічбы працэнтаў чарговай перамогі Лукашэнкі над сваім народам ужо вядомыя. З іх вынікае, што Горадня ў цэлым рэферэндум ..."заваліла". Усяго 49,9 працэнта тых, хто меў права галасаваць, прыняло ўдзел у бруднай палітычнай гульні. Дзякуючы больш чым 80-працэнтаваму ўдзелу у рэферэндуме адстаўнікоў і пеньсіянераў Фолюша толькі ў Кастрычніцкім раёне Горадні рэферэндум адбыўся. Там прагаласавала 50,3 працэнта. І калі адкінуць "лукавыя" працэнты, то прыходзіш да другой высновы - унутраную і зьнешнюю палітыку Беларусі на бліжэйшы час вызначыла... меньшасьць.



У тым самым Кастрычніцкім раёне (найбольш суцяшальным для Лукашэнкі) на першае пытаньне рэферэндума далі станоўчы адказ 77,3 працэнта ад ліку тых, хто прыйшоў на выбарчыя ўчасткі. Гэта складае 44 тысячы 724 чалавекі. Астатнія - 70 тысяч 398 выбаршчыкаў - альбо прагаласавалі "супраць", альбо непажадалі ўдзельнічаць у пахаваньні роднай мовы. Адказы на астатнія тры пытаньні яшчэ больш сумныя для аўтара гэтага бруднага сцэнару. За камуністычныя сімвалы прагаласавала, напрыклад, 37 тысяч 248 выбаршчыкаў. А супраць - 18 тысяч 185. Калі дадаць да апошняй лічбы яшчэ 2423 несапраўдныя бюлетэні, то міжволі ўзьнікае пытаньне: ці варта было выкідваць на вецер тыя амаль 10 мільярдаў рублёў, якія патрачаныя Лукашэнкам на правядзеньне рэферэндума? Ці варта ва ўгоду меншасьці выкідваць на вецер 30 мільёнаў долараў, якія спатрэбяцца на тое, каб памяняць сімволіку?

Яшчэ адной "аплявухай" гарадзенцы узнагародзілі прэзідэнта па выніках выбараў. Нягледзячы на неймаверныя высілкі лукашэнкаўскіх газетаў, радыё і тэлебачаньня, Горадня прагаласавала за кандыдатаў Народнага Фронту. Па трох выбарчых акругах - Прынёманскай, Пралетарскай і Горкаўскай - дзе балатаваліся фронтаўцы, яны набралі пераканаўчую большасьць галасоў. Яшчэ па адной - Дзяржынскай - кандыдат ад Народнага Фронту Валеры Задаля, атрымаўшы падтрымку 2557 чалавек, адстаў ад пераможцы толькі на 7 галасоў.

На вялікі жаль, выбары па гэтых акругах не адбыліся. Людзі, якія ні пры якіх абставінах не галасавалі б за камуністаў і за палітыку Лукашэнкі, на выбары не пайшлі. Больш дэталёвы аналіз таго, што адбылося і чаму так адбылося, яшчэ наперадзе. Але ўжо цяпер відавочна, што зноў давядзецца траціць шалёныя грошы на другі круг выбараў. Пры гэтым хочацца нагадаць, што ні ў Лукашэнкі, ні ў Вярхоўнага Савета грошай няма. Гэтыя грошы яны зноў выцягнуць з нашых з вамі кішэняў. І таму, там дзе ёсьць яшчэ магчымасьць прагаласаваць за будучыню, за персьпектыву, за лепшае жыцьцё - за прадстаўнікоў Народнага Фронту - трэба гэта зрабіць.

Нагадваем, што такая магчымасьць яшчэ ёсьць у выбаршчыкаў шасьці акруг Гарадзеншчыны. У Лідзе - за спадароў Судніка і Лазарэвіча, на Івейшчыне - за Келдановіча, на Астравеччыне - за Баўсюка, у Наваградку - за Макарчыка, на Смаргоньшчыне - за Дзяргачова. Акрамя іх у другі тур выбараў прайшлі саюзьнікі Фронту, прадстаўнікі Саюзу Палякаў спадары Гавін, Чэпік і спадарыня Фустачэнка.

Ёсьць адна аксіёма: калі ты не вырашаеш свой лёс, то за цябе гэта робяць іншыя. І не заўсёды на тваю карысьць. Калі ты не цікавішся палітыкай, то палітыка пачынае цікавіцца табою: праз нізкія зарплаты і беспрацоўе, праз дурных начальнікаў і карупцыю, праз злачыннасьць, пры якой нармальнаму чалавеку ўвечары ўжо боязна выйсьці на вуліцу... Вынікі выбараў і рэферэндуму яшчэ не аднойчы пацьвердзяць, што гэтая аксіёма мае сілу і на Беларусі.

А ўвогуле, сітуацыю можна ахарактэрызаваць некалькімі словамі: беларусы зноў на злосьць кандуктару набылі білет і пайшлі пешшу.

Мікола МАРКЕВІЧ.

БІЗНЭСМЭНЫ НЕ СЬПЯШАЮЦЦА РАСКАШЭЛЬВАЦЦА

У тэатры лялек горада Горадні адбыўся дзевяты адкрыты аўкцыён па продажы аб'ектаў камунальнай ўласнасьці.

На аўкцыён было выстаўлена пяць лотаў, папярэдняя цана якіх складала агулам 1227,47 тысяч рублёў. Гарадзенскія бізнэсмэны на гэты раз не выявілі цікаўнасьці да прапануемых аб'ектаў. Асноўная прычына - няпэўнасьць палітычнай сітуацыі і варожасьць сёньняшніх уладаў у адносінах да прыватнага інтарэсу.

Увогуле не зарэгістравалася жадаючых набыць ва ўласнасьць будынак па вуліцы Дзяржынскага,1-А, будынак па вуліцы Вялікая Траецкая,5-А, будынак па вуліцы М.Васілька,34. Усяго па два чалавекі зарэгістравалася на лоты пад N 1 і N 2.

Аўкцыён прайшоў за чвэрцьгадзіны і ў выніку крама N 16 Горгароднінагандлю па вул.Фамічова была прададзена за 188 мільёнаў, стартавы кошт - 169,33; будынак па вул.Чырвонапартызанскай,13 з кавалкам зямлі прададзены ўсяго за 38 мільёнаў рублёў.

Наступны аўкцыён плануецца правесьці ў Горадні 30 траўня.

У ЯКАСЬЦІ ЗАРПЛАТЫ – ДАМКРАТЫ

Прамысловыя прадпрыемствы Горадні перажываюць зараз ня лепшыя часы. Прадукцыя многіх з іх ня мае збыту. Таму, каб заплаціць работнікам за выкананую працу, адміністрацыі прадпрыемстваў ідуць на разьлік гатовай прадукцыяй. Вось і на Гарадзенскім заводзе такарных патронаў вымушаны пайсьці на гэта: работнікі атрымаюць за красавік замест грошай дамкраты з разьліку 41 тысяча рублёў за адзін. Некаторым пашанцавала, бо знайшоўся чалавек, які пагадзіўся дапамагчы з іх рэалізацыяй. Астатнім нічога не застаецца, як самім шукаць магчымасьць прадаць тыя 10-15 дамкратаў, якія яны атрымаюць.

А.Г.

ІЗНОЎ СА СКАРГАМІ Ў МАСКВУ

Дэлегацыя праваслаўных вернікаў Горадні зьдзейсьніла неафіцыйнае паломніцтва ў Маскву ў рэзідэнцыю Патрыярха ўсея Русі Аляксея II. Падчас наведваньня гарадзенцамі сьвятой рэзідэнцыі была падана скарга ў сакратарыят на імя Патрыярха, у якой вернікі выказалі пратэст супраць дзеяньняў на Беларусі Мітрапаліта Філарэта. Таксама вернікі патрабуюць адкліканьня з Беларусі Мітрапаліта Філарэта. Свае патрабаваньні гарадзенцы грунтуюць на доказах шкодных дзеяньняў для ідэі праваслаўя на беларускай зямлі Патрыяршага Экзарха ўсея Беларусі.

В.ЖУКОВІЧ.

ГАРАДЗЕНСКІЯ ЛЮТЭРАНЕ АДКРЫВАЮЦЬ ТАТАРСТАН

Дэлегацыя вернікаў-лютэран Горадні па запрашэньню сьвятога Муфціяту Татарстану наведала горад Елабуга гэтай рэспублікі. Гарадзенскія лютэране ўзялі ўдзел у добраўпарадкаваньні могілак, дзе пахаваны нямецкія жаўнеры, загінуўшыя ў ваенных лагерах для палонных Другой сусьветнай вайны. Разам з японскай дэлегацыяй гарадзенцы ўстанавілі на могілках сьвяты крыж ушанаваньня памяці палеглых. Узначальваў дэлегацыю гарадзенскіх лютэран дзіякан Сакаловіч.

Г.ПАДЛЯШУК.

БЕЛАРУСЫ ЗНОЎ НАСТУПІЛІ НА ГРАБЛІ?

КОЛЬКАСЬЦЬ ГАЛАСАВАЎШЫХ

14 траўня прайшлі выбары ў Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь і рэферэндум па прапанаваных прэзідэнтам пытаньнях.

Па рэспубліцы, па папярэдніх дадзеных, у галасаваньні ўзялі ўдзел 64,5% выбаршчыкаў ад занесеных у сьпісы. Меней за ўсё выбаршчыкаў прыйшло на выбарчыя ўчасткі Менску 52%, на Берасьцейчшыне - 69,1%, на Гарадзеншчыне - 65,2%, Магілёўшчыне - 64,6%, Меншчыне - 69,5%, Не адбыліся выбары ў пяці акругах Гомельскай вобласьці. Дэпутатаў не абралі ў шасьці акругах Берасьця. Усяго па берасьцейшчыне па папярэдняй інфармацыі абрана шэсьць дэпутатаў Вярхоўнага Савета. Па Менску з 42 выбарчых акругах выбары адбыліся ў 31 акрузе. Ніводзін з кандыдатаў у гэтых акругах не абраны. У Горадні не адбыліся выбары ў чатырох выбарчых акругах. Усяго па Гарадзенскай вобласьці ў будучы парламант прыйшлі тры кандыдаты. У 32 акругаў Магілёўшчыны дэпутатаў не абіралі. На Віцебшчыне абраны тры дэпутаты ВС Рэспублікі Беларусь, не адбыліся выбары ў двух акругах. У сямі акругах Бабруйска ніводзін дэпутат не абраны. 51,6% выбаршчыкаў ад ліку ўнесеных у сьпісы ўзялі ўдзел у галасаваньні ў Салігорску. Але ніводзін кандыдат у дэпутаты не набраў патрабуемай колькасьці галасоў.

ПРАЙШЛІ Ў ДЭПУТАТЫ

Усяго ў рэспубліцы абрана 18 дэпутатаў з 260. У першым туры ў Вярхоўны Савет прайшоў нядаўні дарадчык прэзідэнта Беларусі, старшыня падкамісіі Вярхоўнага Савету Анатоль Лябедзька, памочнік прэзідэнта па асобых даручэньнях Віктар Кучынскі, намесьнік старшыні прэзідэнцкага камітэту па барацьбе з карупцыяй Мікалай Карпевіч, старшыня кантрольнай палаты Васіль Саковіч. Таксама ў першым туры былі абраны выканаўчы сакратар рабочай групы СНД Іван Каратчэня і лідэр Федэрацыі прафсаюзаў Уладзімір Ганчарык. Сярод абраных дэпутатаў - пракурор Берасьцейскай вобласьці Вячаслаў Любавіцкі і памочнік начальніка службы кантроля адміністрацыі прэзідэнта Пётр Хушма.

НА ДРУГІ ТУР

У другі тур выбараў у Вярхоўны Савет у Менску па адной і той жа акрузе выйшлі былы віцэ-прэм'ер Віктар Ганчар і Уладзімір Заблоцкі (прэм'ер-міністр ценявога кабінету БНФ). У Шаркаўшчынскім раёне Віцебскай вобласьці ў другі тур выйшаў Уладзімір Новік - член прэзідыума Вярхоўнага Савету, Юры Хадыка - намесьнік старшыні Сойму БНФ, Юры Беленькі - сябра БНФ Станіслаў Багданкевіч - старшыня праўленьня Нацбанка. Па адной акрузе на другі тур ідуць Сяргей Калякін - сакратар партыі камуністаў і Уладзімір Несьцер - БНФ, па другой акрузе - Тамара Вінікава - старшыня акцыянернага камерцыйнага банку "Беларусбанк" і Яўген Новікаў - старшыня беларускай лігі правоў чалавека. На другі тур таксама выйшлі: Мікалай Чыгрынец, старшыня праўленьня акцыянернага таварыства "Андрэй Клімаў і К", начальнік Фрунзенскага райаддзелу міліцыі Менску Пётр Шкут, прэзідэнт Саюза прадпрымальнікаў Уладзімір Карагін, сябры Беларускага Народнага Фронту Сяргей Навумчык, Вінцук Вячорка, Віктар Івашкевіч, член каманды знатакоў Валянціна Голубева, Станіслаў Шушкевіч, камуністы Яўген Таўкачоў. Па той жа акрузе ідуць прадстаўнікі ад БНФ Уладзімір Анцулевіч і пэкэбовец Дзьмітры Іваноў. На другі тур прайшоў экс-прэм'ер Вячаслаў Кебіч, начальнік службы Кантролю адміністрацыі прэзідэнта Васіль Даўгалёў. У Віцебску на другі тур выбараў прайшлі восем прадстаўнікоў ПКБ, тры сябры БНФ, адзін прадстаўнік БСДГ. Сярод іх - галоўны рэдактар "Новай народнай газеты" Натальля Машэрава і сакратар партыі камуністых Васіль Новікаў. У Магілёве сярод дэпутатаў, што патрапілі на другі тур - Зьміцер Булахаў, старшыня парламанцкай камісіі па заканадаўству. У Бабруйску барацьбу ў другім туры сярод кандыдатаў працягнуць старшыня прэзідэнцкага камітэту па барацьбе з карупцыяй Юры Малушаў. Салігорскія выбаршчыкі прагаласавалі за віцэ-старшыню Беларускага незалежнага прафсаюза Васіля Юркіна і шахцёра Уладзіміра Пашкевіча, старшыня Беларускага незалежнага прафсаюза Віктар Бабаед, шахцёр Сяргей Пінчук, старшыня рэгіянальнай арганізацыі незалежных прафсаюзаў Лявон Мархотка і камуністы Валянцін Шчэрбін, усе гэтыя спадары возьмуць удзел у другім туры выбараў. У Сьветлагорску на другі тур са значным адставаньнем ад сваіх сапернікаў выйшаў галоўны рэдактар газеты "Свабода" Ігар Гермянчук, а ў Мозыры, таксама з вялікім адрывам ад свайго саперніка, - былы першы сакратар ЦК КПБ Анатоль Малафееў. У другім туры выбараў возьме ўдзел генеральны пракурор Васіль Шаладонаў. У Берасьці па трох акругах на другі тур выйшлі прадстаўнікі Рэспубліканскай партыі працы і справядлівасьці і партыі камуністых, яшэ ў двух акругах - камуністы сапернічаюць з безпартыйнымі, і ў адной акрузе разам з беспартыйным кандыдатам на другі тур трапіў сябра БСДГ. Не выйшаў на наступны тур ў галасаваньні лідэр ПКБ Віктар Чыкін і яго супернік па акрузе ад БНФ Артур Вольскі. Сярод няўдалых - кампазітар Ігар Лучанок, дэпутат Мікалай Скарынін, дэпутат, старшыня камісіі па галоснасьці і правах чалавека Сяргей Давідовіч, галоўны рэдактар газеты "Белоруссия" Ігар Асінскі.

У АВАЛЬНАЙ ЗАЛЕ МОЖА АПЫНУЦЦА ПА НЕКАЛЬКІХ АКРУГАХ АЖ ПА ДВА ДЭПУТАТЫ

У інтэрв'ю карэспандэнту Аляксандр Абрамовіч сказаў, што яўка выбаршчыкаў склала спрагназаваную. Спадар Абрамовіч заявіў, што Цэнтрвыбаркам, нягледзячы на фінансавыя праблемы, у любым выпадку знойдзе магчымасьць правесьці паўторнае галасаваньне, але наўрад ці па яго выніках будзе сфармаваны парламант. Хутчэй за ўсё, давядзецца правдзіць паўторныя выбары. Статус дэпутатаў на працягу гэтага перыяду будзе невядомы, паколькі былы парламант ня страчвае свае паўнамоцтвы, а новыя дэпутаты іх набываюць. Атрымаецца так, што па некаторых акругах інтарэсы выбаршчыкаў будуць прадстаўляць адразу па два дэпутаты.

ВЫНІКІ РЭФЕРЭНДУМА

Як паведамілі ў камісіі Цэнтрвыбаркаму, па папярэдніх дадзеных ужо вядома, што на ўсе чатыры пытаньні большасьць выбаршчыкаў дала станоўчы адказ. Разам з тым, юрыстамі адзначаецца той факт, што механізм рэалізацыі рашэньняў рэферэндума заканадаўча не існуе. Акрамя таго, неадпаведнасьць фармулёвак пытаньняў па мове і сымболіцы зможа паслужыць прычынай таго, што вынікі рэферэндума будуць трактавацца падвойна. Неабходна адзначыць, што пры назначэньні рэферэндума, парламанцкая камісія па заканадаўству лічыла, што пытаньні па мове і праве прэзідэнта на роспуск парламанта ўвогуле нельга выносіць на рэферэндум, а два другіх пытаньні могуць несьці толькі кансультатыўны характар. У Віцебскай вобласьці прагаласавалі "за" (адпаведна па чатырох пытаньнях) - 86,8%, 80%, 86,6%, 81,3%, Гомельская вобласьць - 88,9%, 83,1%, 87,2%, 83,6%, па Менскай вобласьці - 80,7%, 74,3%, 82,2%6, 76,6%, па Берасьцейскай вобласьці - 83%, 74,9%, 83,3%, 78,8%, па Гарадзенскай вобласьці -75,4%, 68,6%, 73,5%, 75,9%, па Магілёўскай вобласьці - 90,4%, 84,2%, 90,2%, 84,9%, па Менску - 76,2%, 58,7%, 73,3%, 64,3%.

Пракаментаваць вынікі першага тура парламанцкіх выбараў і рэспубліканскага рэферэндуму мы папрасілі лідэраў палітычных партый і ру хаў краіны.

Зянон ПАЗЬНЯК, лідэр Беларускага Народнага Фронту:

"Асабіста для мяне нечаканасьцяў не было. Як я і мяркаваў, мала хто прайшоў у дэпутаты ў першым туры. Праўда, я думаў, што ў Менску адразу будзе абраны прадстаўнік Фронту Валянцін Голубеў. І ён меў усе шанцы быць абраным, калі б на выбары прыйшло дзесьці на 150 чалавек болей. А так выбары былі прызнаны неадбыўшыміся.

Лёс будучага парламанта будзе вырашацца ў другім туры. Прычым высьвятлілася, што існуе даволі рэзкая палярызацыя выбаршчыкаў. Незалежна ад таго, як праводзілася агітацыя ў Менску,у другі тур, у асноўным, прайшлі прадстаўнікі БНФ і ПКБ.

Несумненна, адмоўную ролю для кандыдатаў ад БНФ адыграў і фільм "Нянавісьць: дзеці ілжы". Я, напрыклад, згубіў на гэтым фільме 15-20 працэнтаў галасоў. Увогуле, па маіх назіраньнях, узьдзеяньне гэтага фільму на розныя групы людзей неадназначныя: маладыя і больш адукаваныя адразу зразумелі яго, і фільм выклікаў у іх абурэньне. А вось людзі з больш нізкім інтэлектам, на які, уласна, і быў разьлічаны гэты фільм, паверылі гэтай ілжы. Сітуацыя паўтараецца, як гэта было ў 1990 годзе, калі працаваў аддзел прапаганды ЦК ПКБ і КДБ. Цяперашнія ўлады сьвядома ідуць на парушэньне законаў, каб выйграць выбары. Мы будзем, канешне, падаваць у суд на стваральнікаў фільма, і, магчыма, выйграем, але вынікі выбараў зьмяніць потым ужо будзе позна.

Што тычыцца другога тура галасаваньня, то малаверагодна, што і ён прынясе якія-небудзь вынікі. Невыключана, што ніадзін з двух кандыдатаў не набярэ неабходную колькасьць галасоў. Але самае верагоднае, што другі тур не адбудзецца ўвогуле - ня прыйдзе патрэбная колькасьць выбаршчыкаў. Ёсьць пэўная заканамернасьць, што на другі тур прыходзіць заўсёды менш выбаршчыкаў, чым на першы. Гэта ў любой дзяржаве. У нас ў сярэднім прыняло ўдзел у выбарах крыху больш 60 працэнтаў выбаршчыкаў, а ў Менску і таго меней - 52 працэнты. Таму, верагодна, галоўнай задачай у другім туры будзе забесьпячэньне яўкі народа на выбары. Хаця, хутчэй за ўсё, рэжым будзе старацца зрабіць усё магчымае, каб другі тур сарваць. І паколькі яны валодаюць радыё, тэлебачаньнем і адпаведнай гебельсаўскай структурай прапаганды, то падобныя спробы будуць небезпасьпяховымі".

Каментуючы вынікі рэферэндуму, З.Пазьняк адзначыў, што зьмяненьне сымболікі пацягне за сабой поўны падрыў міжнароднага аўтарытэту краіны і фактычна будзе пачаткам яе зьнішчэньня. Адказваючы на пытаньне аб магчымых варыянтах разьвіцьця падзей у Беларусі ў выпадку зрыву другога тура парламанцкіх выбараў, лідэр Народнага Фронту паведаміў, што, калі гэта адбудзецца, застанецца стары Вярхоўны Савет і будзе ўзмацняцца антыдэмакратычная тэндэнцыя ў дзяржаве, паскорыцца працэс здачы эканомікі.

Акрамя таго, лічыць З.Пазьняк, значна ўмацуюць свае пазіцыі на Беларусі чырвона-карычневыя, што, па сутнасьці, ужо адбываецца. Працяг гэтых падзей на фоне далейшага спаду эканомікі, зьніжэньня жыцьцёвага ўзроўню прывядзе, на яго думку, да напружаньня ў грамадстве. Тым не менш, спадар Пазьняк мяркуе, што да восені аўтарытэт Беларускага Народнага Фронту значна павысіцца.

Па словах З.Пазьняка, калі выбары не адбудуцца, наўрад ці прэзідэнту варта сьвяткаваць сваю перамогу. Ён заявіў, што аб перамозе прэзідэнта можна было б гаварыць, калі б ён, як генерал ПінаЧэт, зрабіў рэальныя паляпшэньні ў эканоміцы".

Валеры ЯФІМАЎ, сакратар Цэнтральнага Савета Аграрнай партыі (АП):

"Пакуль прычын для незадаволенасці ходам галасаваньня і вынікам выбараў у нас няма. Скаргаў на тое, што кандыдатам ад Аграрнай партыі чыняць якіясьці незаконныя перашкоды, у штаб АП не паступала. Чатыры нашых кандыдата ўжо абраны дэпутатамі ў новы парламант, яшчэ каля 70 прадстаўнікоў Аграрнай партыі прайшлі ў другі тур. Сярод сапернікаў кандыдатаў АП у другім туры, па нашых зьвестках, будуць у асноўным камуністы і гаспадарнікі. Спадзяемся, што ў будучым Вярхоўным Савеце мы атрымаем ня менш 40 месцаў".

Уладзімір ЗАЙЦАЎ, адзін з кіраўнікоў Славянскага Сабора "Белая Русь":

"Прычыны неадбыўшыхся выбараў у многіх выбарчых акругах крыюцца ва ўльтранацыяналістычнай партыі БНФ. Народнафронтаўцы, узурпаваўшы сродкі масавай інфармацыі на працягу шэрагу гадоў, ажыцьцяўлялі прамыўку мазгоў грамадзян у выгадным ім плане. У выніку, многія замбіраваныя людзі не пайшлі на ўчасткі. Персьпектывы сваёй партыі ў працэсе выбару ацэньваю як сярэдне-аптымістычныя. Высокі працэнт грамадзян, якія прагаласавалі ў падтрымку вылучаных прэзідэнатам пытаньняў на рэферэндум, наглядна прадэманстраваў сталасьць народа".

СІМ

НЯНАВІСЬЦЬ-1. НЯНАВІСЬЦЬ-2. НЯНАВІСЬЦЬ-3. ПРАЦЯГ БУДЗЕ...

..."Што пасееш, то і пажнеш!" Удумацца ў сэнс гэтай мудрай народнай прымаўкі хацелася б параіць "властьпридержащим товарищам" і іх галоўнаму "Товарищу". На жаль, падзеі перадрэферэндумнай кампаніі (дзякуючы намаганьням прэзідэнта пытаньне выбараў штучна было адсунута на другі план) канчаткова ўпэўнілі мяне ў тым, што раіць штосьці разумнае гэтым людзям марна, бо яны сваё ўжо "пасеялі і зараз песьцяць ўзыйшоўшыя парасткі. Назва гэтым парасткам - нянавісьць. Сьляпая нянавісьць, якую накіроўваюць добрыя павадыры і дарадцы.

Спачатку яе аб'ектам была абраная карупцыя. Сьпекулюючы на характэрнай большасьці грамадзтва маўклівай агідзе да хабарніцтва, падману і іншых аналагічных зьяваў, прывітых уладзе за гады камуністычнага рэжыму, павадыры нянавісьці нарабілі шмат шуму. Былі тут і абяцаньні пасадзіць усіх карупцыянераў, і сьмешна інсьпіраваныя гісторыі з замахам на жыцьцё і здароўе змагароў за народнае шчасьце і г.д.

Дамогшыся перамогі на выбарах і зрабіўшы касьметычныя зьмены ў сістэме дзяржаўнай улады (пасадзіўшы ўсюды сваіх людзей) гэтыя самыя павадыры мусілі сваімі справамі спатоліць надзеі атручаных сваёй прапагандай людзей на кардынальнае паляпшэньне жыцьця ў краіне. Аднак справа разыйшлася са словамі. Трэба было шукаць вінаватых, бо ў грамадзтве расло расчараваньне палітыкай урада. Спачатку вінаватымі зрабілі тых з "найчестнейших и найпорядочнейших" людзей з кампаніі прэзідэнта, якія зразумелі памылковасьць сваёй стаўкі на Лукашэнку. "Прэдатели" - адным словам. Але і гэтая акцыя аўтарытэту ўладам не дадала. Трэба было штосьці рабіць. Ня здолеўшы даць людзям хлеба, "вярхі" вырашылі падкінуць хоць бы "відовішча" і зноў пусьцілі ў ход выпрабаваную зброю - нянавісьць, скіраваную на тых, хто захаваў у сабе маральную патрэбу сказаць "НЕ" злу і падману. Усе, хто хоць слова наважыўся сказаць супраць "Агульнаабранага", аўтаматычна трапілі ў шэраг ворагаў, якіх называюць зараз па-рознаму: "жульё" (прадпрымальнікі і бізнэсмэны, якія патрабуюць стварэньня нармальных умоваў для разьвіцьця рынкавай эканомікі), "спадары" (усе, хто размаўляе па-беларуску ці проста думае пра будучыню Беларусі "неправильно") ці, "мягко говоря, малоразобравшиеся ещё люди" (усе, хто хоць у чымсьці запярэчыў прэзідэнту) і г.д.

Пры гэтым асноўны ўдар быў накіраваны супраць нацыянальнага Адраджэньня, канчатковай мэтай якога зьяўляецца пабудова паўнавартаснай эўрапейскай дзяржавы, грамадзяне якой будуць усьведамляць сябе гаспадарамі краіны, а ня статкам авечак, якія залежыць ад волі пастуха. На сьвет была выцягнута ідэя рэферэндума, пытаньні якога аўтаматычна паставілі грамадзтва на мяжу раскола. Уся сістэма дзяржаўнай улады была чарговы раз скіравана на падаўленьне (нездарма па бальшавіцкай тэорыі, дзяржава ёсьць апарат насільля) палітычнай апазіцыі, на падрыў яе аўтарытэту ў народзе. У ход былі пушчаныя даўно выпрабаваныя прынцыпы хлусьні: чым больш нахабна - тым больш веры. У выніку перад самымі выбарамі зьяўляецца на экранах фільм "Нянавісьць", у якім праводзіцца прамая паралель паміж фашызмам і БНФ. Мэта фільма відавочная - адабраць галасы выбаршчыкаў, якія зьбіраліся падтрымаць кандыдатаў у дэпутаты ад Народнага Фронту і пазіцыю БНФ па рэферэндуму. На фоне дэмагогіі пра "роўныя магчымасьці кандыдатаў" факт зьяўленьня такога фільма яскрава сьведчыць пра сутнасьць палітычных ды і маральных поглядаў "всерьёз и надолго" абраных "товарищей". Можна было б у адказ абурыцца, запатрабаваць паўтарыць па тэлебачаньню стужкі, якія распавядаюць пра злачынствы камуністычнага рэжыму, многія служкі якога і зараз вырашаюць лёс Беларусі. Ды навошта гэта?! Нашае жыцьцё і ёсьць сам лепшы фільм, які паказвае, хто ёсьць хто...

Таму, колькі б ня біліся галавой аб сьценку ў злосьці "товарищи", пасеяную нянавісьць у рэшце рэшт ім жа прыйдзецца і пажынаць. Таму асабіста мне іх пахрысьціянску шкада. Прыкра толькі, што цяжар іх пакут яшчэ некаторы час будуць падзяляць нашы людзі, частка з якіх наіўна спадзяецца, што пры "двуязычном" урадзе, пад камуністычнымі сымболямі зажывуць яны прыпяваючы, без усялякіх "спадароў" і г.д. Але гэта ілюзія, бо пакуль пры таталітарнай сістэме ў грамадзтве застаецца хоць адна разумная галава ды сумленнае сэрца, рана ці позна яна стане ненавіснай рэжыму. Таму ў той нянавісьці, штучна пасеянай у нашым грамадзтве, на жаль, будзе працяг, бо сейбіты яе пашчыравалі ад душы.

Вітаўт РУДНІК.

ГРАМАДЗТВА

ЛЕКАРЫ НЕ ЧАКАЮЦЬ, А ДЗЕЙНІЧАЮЦЬ

У сям'і спадара Калічава з горада Бярозаўка Лідзкага раёна шасьцігадовы сын раптоўна пачаў лысець. Валасы выпалі на галаве, бровах, павеках. Пасьля дасьледаваньняў гарадзенскія дзіцячыя лекары выявілі ў арганізме хлопчыка вялікую канцэнтрацыю рэштказ цяжкіх металаў, якія і зьявіліся галоўнай прычынай аблысеньня. Зараз хворае дзіця патрабуе працяглага санаторна-курортнага лекаваньня.

Трагедыя сям'і Калічава не адзіны выпадак у Бярозаўцы. Для высьвятленьня прычыны была створана сьпецыяльная група дзіцячых лекараў. Узначаліла групу загадчыца кафедры дзіцячых хвароб прафесар Ларыса Васільеўна Евец. Пасьля першай камандзіроўкі групы лекараў у Бярозаўку карэспандэнт "Пагоні" сустрэўся са спадарыняй Л.В.Евец.

"На месцы ў Бярозаўцы мы абсьледавалі 600 дзетак. У 200 абсьледаваных намі выяўлена значная канцэнтрацыя ў арганізме элементаў сьвінцу, ртуці, кадмію. Прычынай заражэньня дзетак зьявілася леташняя аварыя на мясцовым шклозаводзе. Менавіта падчас аварыі, калі размыла загараджальную дамбу і затапіла каля 350 дамоў, сярэднюю школу і дзіцячы садок, разам з адпрацаванай вадой вылілася шмат бруду і іншых таксічных рэчываў. Найперш ад гэтай аварыі пацярпелі, як заўжды, дзеці. Аблысеньне - гэта тое, што можна ўбачыць неўзброеным вокам. Намі ж высьвятлена, што ў пацярпелых нямала таксічных рэчываў у крыві. Рыхтуючыся да чарговай паездкі ў Бярозаўку, мы падрыхтавалі сьпецыяльныя тэсты, каб правесьці досьледы інтэлектуальнага разьвіцця дзетак. Ёсьць падазронасьць, што і тут могуць быць значныя адставаньні. Таксама гэтым разам з намі едуць афтальмолагі, эндакрынолагі. Калі ўвесь дасьледчы працэс будзе закончаны, мы складзем на хворых дзетак карткі з поўным дыягназам і праграмай неабходнага лекаваньня.

На жаль, нашы звароты да ўладных з просьбай выдаткаваць сродкі на распрацоўку праграмы не знайшлі падтрымкі. Ад высокіх асобаў мы пачулі, што ў іх няма грошай на харчаваньне людзей, а тут дзеці, якія могуць і пачакаць з лекаваньнем. Але, калі чакаць доўга, то можа здарыцца так, што грошы на харчаваньне не спатрэбяцца, бо ўжо ня будзе каго карміць. І каб такое ня здарылася, мы самастойна шукаем добрых людзей, фірмы і ў сябе на Бацькаўшчыне, і ў замежжы, якія былі б згодны выдаткаваць сродкі на лекаваньне гэтых дзетак. Скажу, што намаганьні нашы небеспасьпяховыя. Ужо зараз ёсьць грошы ад мецэнатаў, на якія сёлета мы здолеем падлекаваць 100 хворых дзетак", - распавяла Ларыса Васільеўна Евец.

Распытваў Г.АСТРОЎСКІ.

ЦАРКВА І ФІЛАРЭТ ПАД ПАДАЗРЭНЬНЕМ

Плакаты з выявай Патрыяршага Экзарха ўсея Беларусі Уладыкі Філарэта са словамі ўдзячнасьці некаторым цывільным за садзейнасьць Праваслаўнай царкве знойдзены 13 траўня ў Менску. Аб гэтым паведаміў у Цэнтрвыбаркам кандыдат у дэпутаты Вярхоўнага Савету, старшыня Саюзу прадпрымальнікаў Беларусі Уладзімір Карагін. Жоўтым маркерам у сьпісе цывільных выдзелена прозьвішча грамадзян, вылучаных кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Савету. Цэнтрвыбаркам прыняў інфармацыю Карагіна да ведама. Зараз гісторыя паходжаньня плакатаў высьвятляецца. Калі падчас праверкі выявіцца ўдзел царквы ў надрукоўцы плакатаў, то ўдпаведнасьці з указам прэзідэнта Беларусі А.Лукашэнкі аб роўных магчымасьцях правядзеньня выбарчай кампаніі, за матэрыяльную дапамогу кандыдатам у дэпутаты беларускі Экзархат Рускай праваслаўнай царквы павінен быць зьліквідаваны. Калі будзе даказана, што плакаты зроблены з ласкі Філарэта, то апошні павінен быць зьняты з пасады.

Механізм зьняцьця з пасады ўказ Лукашэнкі не прадугледжвае.

"Э.-Х."

***

16 траўня Горадню наведаў Мітрапаліт Менскі і Слуцкі Філарэт, Патрыяршы Экзарх усяе Беларусі, упраўляючы справамі Гарадзенска-Ваўкавыскай эпархіі. Ён сустрэўся з вернікамі і павіншаваў іх і сьвятароў са сьвятам Вялікадня.

У Сьвята-Пакроўскім саборы быў адслужаны малебен падчас якога Філарэт ускляў узнагароды сьвятарам эпархіі. Уладыка прыняў удзел у сходзе благачынных і сьвятароў благачыннай, а таксама сьвятароў горада, на якім абмяркоўваліся пытаньні аднаўленьня будаўніцтва храмаў і адкрыцьця новых прыходаў.

А.Д.

У ЗАБАСТОЎШЧЫКАЎ НЯМА АДЗІНСТВА

У Салігорску працягваецца забастоўка настаўнікаў горада. Галоўная прычына забастоўкі - нізкі заробак.

Па словах старшыні прафсаюзнай арганізацыі СШ N 11 Аляксандра Новікава, на прэс-канферэнцыі 6 траўня большасьцю галасоў было вырашана працягнуць акцыю пратэсту. Аднак сярод педагогаў няма адзінства. Заняткі ў некаторых школах вядуць настаўнікі, ня згодныя з рашэньнем канферэнцыі і якія не пажадалі ўзяць удзел у бестэрміновай забастоўцы.

Бастуючых настаўнікаў Салігорска падтрымалі педагагічныя калектывы Пінска і Кобрына. На гэты час у Салігорску бастуе 12 школ. Мяркуецца, што да іх далучацца і калектывы ведамасных дзіцячых садкоў.

ЗАРАБЛЯЮЦЬ ГРОШЫ ЗДАЧАЙ КРЫВІ

У апошні час у Бабруйску сталі расьці чэргі на станцыі пераліваньня крыві. Донарства, па ацэнцы галоўнага ўрача М.Запрудзкага, усё больш становіцца для гараджан сродкам папаўненьня сямейных бюджэт. За 400 грамаў крыві донар атрымлівае грашовую кампенсацыю ў памеры мінімальнай заработнай платы. Пры востр ым попыце на донарскую кроў, фінансавы аддзел Міністэрства аховы здароўя патрабуе рэзка скараціць прыём крыві.

М.Запрудзкі паведаміў, што, працуючы з павышанай нагрузкай, Бабруйская станцыя пераліваньня крыві запазычыла рэспубліканскай 100 мільёнаў рублёў. У сувязі з гэтым няма магчымасьці ня толькі своечасова выдаць зарплату сваім работнікам, але нават закупіць дастатковую колькасьць бінтоў і ваты.

ВЫСТАВА НЕ АДКРЫЛАСЯ

Шматгаліновы кірмаш "Бізнэс-кантакт", які стаў традыцыйным і павінен быў адкрыцца 10 траўня, не адбыўся.

Асноўная прычына ў тым, што гэтым разам у аргкамітэт паступіла вельмі мала заявак ад польскіх фірм, дзякуючы якім у многім забясьпечвалася раней прэстыжнасьць Берасьцейскіх кірмашоў. Назіральнікі адзначаюць, што гэта вынік агульнай нестабільнай сітуацыі ў эканоміцы краіны.

СІМ

БОГ І САТАНА

Прытча на сучасную тэму

Паспрачаліся Бог і Сатана нарэшце таго, ці зьмяніліся людзі за апошнія дзьве тысячы гадоў (гэта значыць з тых часоў, калі не прызналі і прадалі сына Божага - Хрыста).

Бог сказаў, што напэўна зьмяніліся, і на лепшае. Сатана - што не зьмяніліся, а калі і зьмяніліся, дык толькі на горшае.

І прапанаваў тады Сатана выбраць Богу любое месца на Зямлі, а ён - Сатана - дакажа, што людзі не зьмяніліся і што будуць яны слухацца яго і пойдуць за яго прадстаўнікам, як і два тысячагоддзі таму.

І абраў тады Бог адно з самых шматпакутных месцаў на Зямлі - Беларусь - і яе добразычлівых жыхароў, разьлічваючы, што ўжо хто-хто, а яны змогуць адрозьніць дабро ад зла, сьвятло ад цемры, праўду ад хлусьні.

І заслаў Бог на Беларусь аднаго са сваіх самых шчырых і сьвятых вучняў, а Сатана - аднаго з самых лукавых.

І хітраваў Лукавы. Абяцаў і тут жа падманваў. Гуляў на самых нізкіх людзкіх пачуцьцях, дзяліў людзей, падкупляў сьвятароў, папіхаў мараль, таптаў сьвятое, скакаў на магілах нявінных пакутнікаў, абліваў брудам Сьвятога...

А Сьвяты казаў людзям толькі праўду. Папярэджваў іх пра тое, што адбудзецца - і яно адбывалася. Заклікаў да сумленьня і маральнасьці, да памяці продкаў, заклікаў бараніць і цаніць сьвятое, прапанаваў ісьці да сьвятла, адкрываў людзям вочы на дзеяньні Лукавага...

Шлі гады. Людзі усё бачылі і ўсё чулі.

І нарэшце, напрыканцы вясны вырашылася спрэчка паміж Богам і Сатаной.

І праўду баль Сатана... бо большасьць людзей пайшла за Лукавым.

Раззлаваўся Бог. І ператварыў жыхароў Беларусі, што падаліся падману Сатаны, у аморфнае месіва, назваўшы яго насельніцтвам. І згінула яно з Гісторыі. А тых, хто пайшоў за Сьвятым, ператварыў у Народ.

І стане гэты Народ Вечным.

Алесь АСТРОЎСКІ.

А ДАЛЕЙ – РАЗЬЛІК НА ДУБІНКІ

Пасьля Указа прэзідэнта N 113 - зьняцьця Іосіфа Сярэдзіча з пасады галоўнага рэдактара "Народнай газеты" - я страціла сваю любімую газету. На няшчасьце, газета будзе яшчэ прыходзіць у мой дом да ліпеня, але болей яе я выпісваць ня буду. Ня буду слухаць і наша радыё, глядзець тэлебачаньне, бо яно настолькі манапалізавана, што чым болей глядзіш і слухаеш, тым болей дэградуеш.

Сваім указам Вы, спадар Лукашэнка, адмежаваліся ад народа, а так любіце называць сябе "народным прэзідэнтам", бо, маўляў, вас народ абраў. Так, Вас! Таму што звычайнаму чалавеку надакучыла мана і здрадніцтва Кебіча з яго паслухмяна-маўклівай большасьцю ў парламанце. Выбралі Вас, а што атрымалі?

Паважаны Аляксандр Рыгоравіч! Ня бойцеся свайго народа, бо ніводзін жыхар Беларусі ня прагне бойкі, крыві. Народ хоча верыць Вам, ганарыцца Вамі. А наўзамен веры і гонару - папулісцкія абяцанкі, сілком навязаны па вашаму жаданьню рэферэндум. Ці прагнуў народ яго? Не. Рэферэндуму прагнула крупка пеньсіянераў-вайскоўцаў ды крывадушныя, ненавідзячыя суверэнную Беларусь арганізацыі, накшталт "Славянскага Сабору", "Саюзу афіцэраў". Замест таго, каб мацаваць дзяржаву эканамічнымі пераўтварэньнямі, Вы патураеце людзям, выкінутым самой гісторыяй. А што далей, пасьля рэферэндуму? Далей няма перспектывы ў Вас і вашых памагатых. Далей - разьлік на багнеты вайскоўцаў і дубінкі сьпецназу. Рэпетыцыя ў Авальнай зале з галадаючымі дэпутатамі прайшла на славу. Далей буйнамаштабныя аперацыі па падаўленьню апазіцыйных сілаў і пажаданая мёртвая цішыня з боку народа, які яшчэ ім ня стаў.

М.ЖАРОВІНА,
г.Горадня.

ЧАТЫРЫ ЖАНЧЫНЫ – ЧАТЫРЫ РОЗНЫХ ЛЁСА

Першая зьлева - Любоў Аўтка, бацька якой загінуў на фронце, а яна ў 1,5 гадовым узросьце апынулася ў дзіцячым доме, дзе не дагледзелі і, як вынік, стала інвалідам дзяцінства.

Другая - Надзея Пілько. Сын Мікалай быў прызваны ў армію здаровы, а вярнуўся дахаты маральна скалечаны Аўганскай вайной. Пяць гадоў як яго ня стала.

Трэцяя - Эмілія Мількамановіч. Яе муж Сьцяпан загінуў на фронце ў красавіку сорак пятага ў баях за вызваленьне Польшчы.

Чацьвёртая - Лізавета Апарына, якая з 15 гадоў працавала на абаронным заводзе пад дэвізам "Усё для фронта, усё для Перамогі!". Па 12-14 гадзін працы каля станка, галодная і халодная, заядалі і вошы і блашчыцы. Навят траву вылі вакол завода. Людзі паміралі, што мухі, але працавалі. Цудам выжыла і Лізавета.



А як дзяржава паклапацілася аб тых няшчасных, у якіх загінуў бацька, зафчасна памёр сын, загінуў муж, хто падаў каля станка ад стомы. Яны цяпер забытыя, атрымліваюць жабрацкую пенсію, якой ледзь хапае на хлеб і ваду. У Любові Аўткі зьнесьлі хатку пад будоўлю дарогі, а ей далі аднапакаёвую кватэру і сказалі, што гэта часова. Але гэтае "часова" зацягнулася на шмат год. З 1983 года інвалідка чакае лепшага жытла, але дачакацца ўсё ня можа. А ці дачакаецца ўжо? За гэты час тыя, хто павінен быў паклапаціцца аб сям'і загінуўшага, змаглі адгрохаць асабнякі, маючы дабротныя кватэры. Як кажуць у народзе, свая кашуля бліжэй да цела. Яно так і ёсьць, таму і чакае Любоў Аўтка сваёй першай чаргі, як гэта прадугледжана не адной пастановай урада.

Ільля БАРЫСАЎ.

НА ЗДЫМКУ: (зьлева направа) Л.АЎТКА, Н.ПІЛЬКО, Э.МІЛЬКАМАНОВІЧ І Л.АПАРЫНА.

Фота аўтара.

ПРАТЭСТ СУПРАЦЬ ЦЭНЗУРЫ

Як стала вядома, вядучы тэлевезійнай праграмы "Прасьпект" Павел Шэрамет падаў заяву аб звальненьні па асабістаму жаданьню. Адбылося гэта пасьля таго, як па патрабаваньню старшыні Нацыянальнай тэлерадыёкампаніі Рыгора Кіселя і начальніка ўпраўленьня грамадзка-палітычнай інфармацыі адміністрацыі прэзідэнта Уладзіміра Замяталіна, была падвергнута цэнзуры гатовая перадача.

Праграма выйшла ў эфір 7 траўня і з яе практычна цалкам была выразана частка відэаматэрыялу, зьвязанага з пытаньнямі дзяржаўнай сымболікі. Таксама з праграмы былі зьняты інтэрв'ю паслоў ЗША і Польшчы, дзе яны расказвалі аб гісторыі сымболікі сваіх дзяржаў. Адсутнічала інфармацыя аб тым, у сколькі абыдзецца падаткаплацельшчыкам зьмена сымболікі. Па дадзеным "Прасьпекта", для гэтага патрабуецца 30 мільёнаў долараў. Як заявіў карэспандэнту Павел Шэрамет, праграма "Прасьпект" спыняе сваё існаваньне "у сувязі з сітуацыяй ўціску на сродкі масавай інфармацыі, якія будзе толькі ўзмацняцца". Асабліва актыўна гэты працэс разьвіваецца пасьля прыходу ў прэзідэнцкую адміністрацыю У.Замяталіна.

СІМ

СУМЕЖЖА

ВЕСТКІ З ПОЛЬШЧЫ

ГЭТА ЗАБОЙСТВА

З нагоды рэферэндума, прапанаванага прэзідэнтам Беларусі, які адбыўся 14 траўня, прапануем чытачам "Пагоні" інтэрв'ю нашага карэспандэнта А.НАВІЦКАГА з некаторымі вядомымі ў Польшчы грамадзкімі і палітычнымі дзеячамі.

- Гэта самазабойства. Гэта сьмяротны прысуд для беларускай культуры і мовы, якія ўжо не адродзяцца. А калі і адродзяцца, то не раней, чым памрэ пакаленьне савецкага народу. Менавіта вынікі рэферэндуму сьведчаць пра тое, што 80% жыхароў Беларусі - людзі савецкія, або людзі без нацыянальнай сьвядомасьці. Адзіная іх сьвядомасьць - сацыяльная.

Для мяне, як для беларускага пісьменьніка, гэта дзень жалобы. Я ведаў, што супраць беларускай нацыянальнасьці выкажацца шмат людзей, але не спадзяваўся, што аж столькі падтрымліваюць расейскую мову і будуць супраць нацыянальных сымбаляў.

Людзі схіляюцца да сумных прагнозаў адносна будучыні Беларусі. З гэтай Беларусьсю ніхто ў Эўропе не захоча мець кантактаў, - так пракаментаваў вынікі рэферэндуму і парламанцкіх выбараў на Беларусі пісьменьнік і грамадзкі дзеяч польскіх беларусаў Сакрат Яновіч.

Сапраўды, вынікі рэферэндуму зьдзіўляюць. Амаль тры чвэрці грамадзтва выказаліся за фактычнае абмежаваньне дзяржаўнай суверэннасьці ды адмовіліся ад атрыбутаў незалежнасьці уласнай дзяржавы. Падтрымку грамадзян Беларусі атрымала і антыдэмакратычная канцэпцыя Аляксандра Лукашэнкі. А вынікі парламанцкіх выбараў паказваюць, што гэта невыпадковая тэндэнцыя, бо найбольшую падтрымку у выбарах атрымалі людзі з атачэньня прэзідэнта, такія як Віктар Кучынскі, які абяцаў, што гонар Лукашэнкі ён будзе бараніць са зброяй у руках.

- Зразумела, - камянтуе Ежы Марэк Навакоўскі - вядомы польскі палітолаг, - народ мае права ўласнага голасу. Але Польшчы не ўсё роўна, якой будзе будучая Беларусь. Кожны польскі ўрад вельмі разьлічваў на добрыя, партнёрскія адносіны з Менскам. Напрыклад, у сувязі з планаванымі камунікацыйнымі інвестыцыямі, такімі як суперхуткая чыгуначная лінія Парыж-Масква альбо аўтастрада Усход-Захад. Беларусь была б стратэгічным партнёрам Польшчы. Небеспадстаўна ж польскія палітыкі часта падкрэсьлівалі, што Польшча вельмі зацікаўленая у суверэнітэце Беларусі. У сувязі з складанай сітуацыяй на лініі Варшава-Масква, палякам неабыякава, хто будзе іх суседам - Расея ці Беларусь.

Нарэшце, Польшча зацікаўленая ў дэмакратызацыі ды эканамічным разьвіцьці ўсіх дзяржаў, якія знаходзяцца за ўсходняй мяжой. "Мы хочам мець там партнёраў гаспадарчых ды палітычных, а не хаос, які узмацняе ў Польшчы пачуцьцё небясьпекі", - сьцьвярджае Е.М.Навакоўскі.

Можна баяцца, што стыль палітычнай кампаніі перад рэферэндумам і выбарамі, а таксама іх вынікі не узмацняюць дэмакратыі на Беларусі. Вельмі трывожнымі зьяўляецца факт, што беларускі народ праявіў звыродную настальгію па савецкіх часах. Гэты выбар можа стацца сур'ёзным аргумантам дзеля адбудовы імперыі, бо якраз гэтага найбольш не хапае палітычным элітам Расеі. Прэзідэнт Лукашэнка выйграў першы раўнд барацьбы з дэмакратычным і нацыянальным рухам у сваёй краіне. Цяпер ён павінен яшчэ больш баяцца будучыні. У сьвятле гістарычнае адказнасьці, якая павінна вызначаць персьпектывы павадыроў, дадзеная перамога можа давесьці да зьнішчэньня шанцу адбудовы беларускай дзяржаўнасьці і культуры. Падобнага шанцу можа ўжо ня быць.

Беларусь, краіна, якая мела найбольшыя страты ў часе Другой сусьветнай вайны, краіна, найбольш сурова выпрабаваная гісторыяй, апынулася на раздарожжы. Цяпер толькі ад мудрасьці саміх беларусаў залежыць тое, ці будзе такі народ у XXI стагоддзі.

У БЯЛА-ПАДЛЯСЦЫ ПАДПІСАНА ПАГАДНЕНЬНЕ

Кіраўніцтвам Бяла-Падляскага ваяводзтва Польшчы і Берасьцейскай вобласьці заключана пагадненьне аб узаемным супрацоўніцтве. Гэты дакумант быў падпісаны пасьля сустрэчы старшыні Берасьцейскага аблвыканкаму Уладзіміра Заламая з Бяла-Падляскім ваяводай Тадэвушам Коршэнем, а таксама пасьля знаёмства з працай шэрагу прадпрыемстваў прамысловага і аграрнага сектару Польшчы.

СІМ

РАСЕЯ

СУПРАЦЬ МІЛІТАРЫЗМУ І ІМПЕРЫЯЛІЗМУ

"Барацьба супраць мілітарысцкіх і імперыялістычных тэндэнцый у расейскай палітыцы, садзеяньне ўсеабдымнай і кардынальнай ваеннай рэформе", - такія асноўныя мэты створанай Антымілітарысцкай Радыкальнай Асацыяцыі. Устаноўчы сход новай арганізацыі адбыўся 13 траўня ў маскоўскай штаб-кватэры радыкальнай партыі (РП). Удзельнікі сходу аднагалосна прынялі Статут, зацьвердзілі ўзносы на 1995 год.

Асацыяцыя плануе правесьці антымілітарысцкі мітынг, адкрытую асамблею РП у Чэлябінску і збор подпісаў пад зваротам за права на адмову ад вайсковай службы.

* * *

Збор подпісаў пад зваротам за права адмовы вайсковай службы, супраць мілітарызма ў Расеі пачаў Ніжнетагільскі Праваабарончы цэнтр. Такім чынам ніжнетагільскія праваабаронцы падтрымалі ініцыятыву расейскага аддзяленьня радыкальнай партыі. Сабраныя подпісы яны перадаюць у маскоўскую штаб-кватэру РП, адкуль іх накіруюць у Дзяржаўную Думу, Савет Федэрацыі і прэзідэнту Расеі.

АГІТАЦЫЯ НЕ НА КАРЫСЬЦЬ ЧАРНАМЫРДЗІНА

"Черномырдин! Компрадор! В русском доме ты - как вор!", "Нет незаконному формированию Черномырдина!", "Мы не левые, и не правые, и не центр - мы выше!" - пад такімі лозунгамі і андрэеўскім сьцягам 15 траўня ў Маскве адбыўся пікет ліберальна-патрыятычнай партыі "Возрождение".

У несанкцыянаваным пікеце ўдзельнічалі сем чалавек. Лідэры "Возрождения" В.Скурлатаў і І.Брумель заклікалі прахожых галасаваць на будучых выбарах "супраць "партыі ўлады" Віктара Чарнамырдзіна" і "усяляк падтрымліваць дэпутата Дзяржаўнай Думы Расеі Вячаслава Марычава".

СБМ ЗЬБІРАЕЦЦА СУДЗІЦЦА

Рэзалюцыю, якая асуджае "расейскую агрэсію ў Чачні", прыняў IV зьезд Саюза Башкірскай Моладзі, які адбыўся 13-14 траўня ў горадзе Уфа. У яго рабоце прынялі ўдзел больш 700 дэлегатаў з 9 гарадоў і 32 раёнаў рэспублікі.

Зьезд заклікаў байкатаваць восеньскі і вясновы прызыў у войска, дамагацца стварэньня механізма абароны моладзі, якая не жадае служыць у Чачні.

Выступіўшыя дэлегаты выразілі сваё абурэньне перадачамі "Радио Россия" и "Маяка", у якіх сьцьвярджалася, быццам СБМ ставіць асноўнай сваёй мэтай адлучэньне Башкортастана ад Расеі, а таксама што гэта маладзёжная арганізацыя пасылала сваіх баявікоў для вядзеньня ваенных дзеяньняў на баку Дудаева. Прысутныя вырашылі выступіць з абвяржэньнем у сродках масавай інфармацыі і падаць у суд на радыёкампаніі, якія, на іх думку, распаўсюдзілі неправераную інфармацыю.

"Э.-Х."

БЕЛАРУСЫ ЗАМЕЖЖА ПРАТЭСТУЮЦЬ

Сябры ўпраўленьня Беларускага культурна-асьветніцкага Клуба ў Сіднэі (Аўстралія) накіравалі ў газету "Свабода" і лідэру Беларускага Народнага Фронту Зянону Пазьняку, а таксама прэзідэнту Беларусі Аляксандру Лукашэнку ліст, у якім выказалі занепакоенасьць палітычнай сітуацыяй на Беларусі. У прыватнасьці, прадстаўнікі беларускай дыяспары лічаць, што надзяленьне прэзідэнта правам роспуску парламанта - гэта спроба ўстанаўленьня дыктатуры.

На імя прэзідэнта Беларусі адрасаваны і ліст беларускай дыяспары ў Лондане. У лісьце паведамляецца, што "Беларусь атрымала сваю незалежнасьць без праліцьця крыві сваіх грамадзян. Новая Канстытуцыя рэспублікі гарантуе ўсім жыхарам дэмакратычныя правы, прынятыя ва ўсіх цывілізаваных краінах, і таму нас турбуе сітуацыя, у якой дэпутаты Вярхоўнага Савету былі пабіты ўзброенымі людзьмі. Мы, беларусы, пражываючыя ў Англіі пратэстуем супраць такога насільля над дэпутатамі".

СІМ

УКРАІНА

ВЕТЭРАНЫ СУПРАЦЬ РАСЕЙСКІХ МЕДАЛЁЎ

Свой пратэст супраць рашэньня Вярхоўнага Савета Украіны аб узнагароджаньні расейскім юбілейным медалём удзельнікаў Вялікай Айчыннай вайны выказала група украінскіх ветэранаў. Яны ўручылі атрыманыя медалі старшыні Вярхоўнага Савета Украіны Аляксандру Марозу.

Франтавікі запатрабавалі заснаваньня ўкраінскай узнагароды ветэранам Другой сусьветнай вайны, а таксама тым членам Украінскай паўстанцкай арміі, якія "змагаліся з фашыстамі і не заплямілі сябе злачынствамі".

РАСЕЙСКІЯ ДЭПУТАТЫ ПЕРАМАГЛІ

З лікам 3:1 перамогу ў футбольным матчы над дэпутатамі Вярхоўнага Савета Украіны атрымалі дэпутаты Дзяржаўнай думы Расеі. Матч прайшоў 14 траўня.

Лепшымі футбалістамі расейскай каманды прызнаны Г.Бурбуліс і А.Чымінгараў. Першы ўдар па мячу зрабіў старшыня ўкраінскага парламанту А.Мароз. Ён не зьяўляецца членам футбольнай каманды Украіны з-за вялікай канкурэнцыі. Мяч для гульні спусьцілі на поле на парашуце разам з украінскім і расейскім сьцягамі. На трыбуне сярод балельшчыкаў прысутнічаў прэзідэнт Украіны Л.Кучма.

"Э.-Х."

ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

ВАСІЛЬ БЫКАЎ НА ЛЕТУВІСКАЙ МОВЕ

У Саюзе пісьменьнікаў Летувы адбылася прэзентацыя выдадзенай на летувіскай мове кнігі вядомага беларускага пісьменьніка Васіля Быкава, у якую ўвайшлі дзьве аповесьці - "Альпійская балада" і "Воўчая зграя". Яна выдадзена Дзяржаўным выдавецкім цэнтрам пры падтрымцы і дапамозе пасольства Беларусі ў Летуве і беларускага "Зьнешэканамбанка". На прэзентацыю кнігі ў Вільню прыехаў яе аўтар - пісьменьнік Васіль Быкаў, у мінулым салдат другой сусьветнай вайны, які стаў славутым сваімі творамі на ваенную тэматыку.

На летувіска-беларускай мяжы В.Быкава і паэта Р.Барадуліна, які суправаджаў яго ў гэтай паездцы, сустрэлі прадстаўнікі Дзяржаўнага выдавецкага цэнтра і пасол Беларусі ў Летуве Я.Вайтовіч. На думку некаторых мясцовых назіральнікаў, тым самым прадэманстраваў павагу да апазіцыйнага пісьменьніка, які называе дзейнасьць цяперашняга прэзідэнта Беларусі "клінічным выпадкам". Свае вострыя публіцыстычныя артыкулы В.Быкаў друкуе ў газетах не сваёй краіны, а Расеі: "Московские новости", "Общая газета", "Аргументы и факты".

На сустрэчы ў Вільні В.Быкаў сказаў, што ў савецкія гады можна было закранаць толькі адзін асьпект ваенных гадоў - патрыятычны. Ён лічыць, што і зараз 50-годдзе заканчэньня Вялікай Айчыннай вайны адзначаюць з непатрэбнай пампезнасьцю.

ЛЕТУВА І НАТА

На сумесным паседжаньні Ваенна-палітычнага камітэта НАТА і прадстаўнікоў Летувы прыняты дакумант, які ахоплівае мэты іх узаемадзеяньня.

У дакуманьце прадстаўлены планы абароннай палітыкі Летувы на 1995-1997 гады, ідэнтыфікаваны ўзброеныя сілы і вучэбныя цэнтры, якія на працягу трох гадоў павінны будуць дасягнуць узроўню стандартаў узаемадзеяньня з сіламі НАТА.

Прадстаўнікі краін-членаў НАТА далі высокую ацэнтку актыўнаму ваеннаму супрацоўніцтву Летувы з НАТА, сумесным намаганьням краін Балтыі па стварэньню Балтыйскага батальёна па падтрымцы міра ў былой Югаславіі.

Прадстаўнікі краін-членаў НАТА зьвярнулі таксама ўвагу на тое, што Летуве трэба перагледзець і павялічыць тую частку бюджэта, якая выдзяляецца на забесьпячэньне сіл абароны.

На паседжаньні былі пастаўлены пад пытаньне і некаторыя заканадаўчыя абмежаваньні адносна вайсковага супрацоўніцтва Летувы з НАТА.

БОЙ З ЦЕНЯВОЙ ЭКАНОМІКАЙ

"Па адных падліках, на долю ценявой эканомікі ў Летуве прыпадае 30 працэнтаў, па другіх - 50 працэнтаў усяго эканамічнага патэнцыяла", - сказаў у інтэрв'ю Нацыянальнаму тэлебачаньню адзін з самых буйных эканамістаў краіны - акадэмік Эдуардас Вілкас, у мінулым дэпутат Вярхоўнага Савета краіны. Так ён пракаментаваў прычыны таго, што на паседжаньні Кабінета Міністраў Летувы адным з асноўных разглядаемых пытаньняў стала абмеркаваньне праграмы барацьбы з эканамічнай злачыннасьцю.

РЫХТУЮЦЦА БАСТАВАЦЬ

Журналісты інфармацыйных перадач Дзяржаўнага тэлебачаньня Летувы канстатавалі, што сталы недахоп сродкаў згубна ўплывае на Нацыянальнае тэлебачаньне.

Дырэкцыя навін Летувіскага тэлебачаньня прапануе ўладам нарэшце вырашыць, ці патрэбна краіне Нацыянальнае тэлебачаньне, а жыхарам - інфармацыя. Таму журналісты інфармацыйных перадач вырашылі пакінуць за сабой права правядзеньня папераджальнай забастоўкі.

У красавіку для фінансаваньня Дзяржаўнага радыё і тэлебачаньня планавалася выдзяліць 2,195 мільёнаў літаў, аднак да апошняга дня месяца на рахунак ДРТ пераведзена ўсяго 600 тысяч літаў.

ВІЛЬНЯ Ў РЭГІСТРЫ ПОМНІКАЎ

Урад Летувы выказаў удзячнасьць камітэту ЮНЭСКА па сусьветнай культурнай спадчыне за ўключэньне старой часткі Вільні ў лік унікальных помнікаў сусьветнай культуры і гісторыі - рэгістр сусьветнай культурнай спадчыны.

"Такое міжнароднае прызнаньне Летувы абавязвае ўрад рэспублікі кардынаваць дзяржаўную дапамогу ў справе захаваньня гістарычных помнікаў краіны. Таму ўрад вырашыў стварыць праграму па захаваньню і адраджэньню гістарычных зон Летувы", - гаворыцца ў звароце, падпісаным прэм'ер-міністрам Летувы А.Шляжавічусам.

МГ

ЭЎРАПЕЙСКАЯ ХАРТЫЯ МЯСЦОВАГА САМАКІРАВАНЬНЯ

Прэамбула

Краіны-удзельніцы Эўрапейскага Савета, якія падпісалі гэтую Хартыю

- маючы на ўвазе тое, што мэтай Эўрапейскага Савета зьяўляецца ўсталяваньне цеснай сувязі паміж сябрамі дзеля захаваньня і ажыцьцяўленьня ідэалаў і прынцыпаў, якія складаюць іх агульную спадчыну;

- маючы на ўвазе тое, што адзіным сродкам дзеля дасягненьня гэтай мэты зьяўляецца заключэньне пагадненьня ў галіне кіраваньня;

- маючы на ўвазе тое, што самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці зьяўляюцца адной з істотных асноў любой дэмакратычнай формы дзяржаўнага кіраваньня;

- маючы на ўвазе тое, што права грамадзяніна на ўдзел у дзяржаўных справах зьяўляецца адным з дэмакратычных прынцыпаў, агульных для ўсіх краін-удзельніц Эўрапейскага Савета;

- перакананыя ў тым, што гэта права можа быць найбольш непасрэдна рэалізавана на мясцовым узроўні;

- перакананыя ў тым, што існаваньне самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў з сапраўднымі кампетэнцыямі робіць кіраваньне эфектыўным і ў той жа час забясьпечвае ўдзел грамадзян у кіраваньні дзяржавай;

- усьведамляючы тое, што абарона і ўмацаваньне сістэмы мясцовага самакіраваньня ў розных дзяржавах Эўропы зьяўляецца важным укладам у будаўніцтва Эўропы, аснову якой складаюць прынцыпы дэмакратыі і дэцэнтралізацыі ўлады;

- пацьвярджаючы сваю пазіцыю адносна таго, што дзеля гэтага неабходна існаваньне самакіруючыхся тэрытарыяльных супольнасьцяў, якія маюць органы, што прымаюць рашэньні, супрацоўнікі, якія былі абраны альбо прыняты на працу дэмакратычным шляхам, і якія таксама надзелены значнай самастойнасьцю ў адносінах сваіх паўнамоцтваў, відаў і спосабаў рэалізацыі гэтых паўнамоцтваў, а таксама неабходнымі сродкамі для ажыцьцяўленьня сваіх паўнамоцтваў, дамовіліся аб наступным:

Артыкул 1

Дагаворныя бакі будуць абавязаны лічыць сябе зьвязанымі наступнымі артыкуламі ў тым выглядзе і аб'ёме, як гэта прадугледжана ў артыкуле 12.

ЧАСТКА 1

Артыкул 2

Канстытуцыйныя і прававыя асновы мясцовага самакіраваньня

Прынцып мясцовага самакіраваньня замацоўваецца ва ўнутрыдзяржаўных прававых нормах і, па магчымасьці, у Канстытуцыі.

Артыкул 3

Паняцьце мясцовага самакіраваньня

(1) Мясцовае самакіраваньне азначае права і фактычную здольнасьць самакіруючыхся тэрытарыяльных супольнасьцяў ажыцьцяўляць кіраваньне і вырашаць у межах законаў пад сваю адказнасьць значную частку дзяржаўных спраў у інтарэсах грамадзян, якія пражываюць на адпаведнай тэрыторыі.

(2) Гэта права ажыцьцяўляецца саветамі альбо сходамі, сябры якіх былі абраны ў ходзе свабодных выбараў на аснове ўсеагульнага, роўнага і прамога выбарчага права пры тайным галасаваньні і якія могуць мець выканаўчыя органы, падсправаздачныя ім. Гэта ніякім чынам не выключае магчымасьці правядзеньня сходаў грамадзян, рэферэндумаў альбо іншых формаў непасрэднага ўдзелу грамадзян у справах дзяржавы, наколькі гэта прадугледжваецца законам.

Артыкул 4

Аб'ём паўнамоцтваў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў

(1) Асноўныя паўнамоцтвы самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў замацоўваюцца ў Канстытуцыі альбо ў законах. Гэта, аднак, не выключае дэлегаваньня самакіравальным тэрытарыяльным супольнасьцям тых альбо іншых паўнамоцтваў з пэўнай мэтай і ў адпаведнасьцях з законам.

(2) Самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці маюць права займацца ў межах закона ўсімі пытаньнямі, якія ня выключаны са сьферы іх камепетэнцыі альбо не перададзены іншым інстанцыям.

(3) Ажыцьцяўленьне дзяржаўных паўнамоцтваў у цэлым уваходзіць у кола абавязкаў у першую чаргу тых устаноў, якія бліжэй усяго да грамадзян. Пры замацаваньні за іншымі інстанцыямі паўнамоцтваў павінен ўлічвацца іх аб'ём і від, а таксама патрабаваньні эфектыўнасьці і эканамічнасьці ажыцьцяўленьня гэтых паўнамоцтваў.

(4) Паўнамоцтвы самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў зьяўляюцца, як правіла, усеахопнымі і выключнымі. Яны не павінны зводзіцца на нішто альбо абмяжоўвацца іншай цэнтральнай альбо рэгіянальнай інстанцыяй, калі толькі гэта не прадугледжана законам.

(5) Калі самакіравальным тэрытарыяльным супольнасьцям цэнтральнай альбо рэгіянальнай інстанцыяй дэлегаваны тыя альбо іншыя паўнамоцтвы, то ім павінна быць прадастаўлена як мага большая свабода ўлічваць мясцовыя ўмовы пры ажыцьцяўленьні гэтых паўнамоцтваў.

(6) Органы мясцовага самакіраваньня заслухоўваюцца, наколькі гэта магчыма, своечасова і належным чынам у працэсе планаваньня і прыняцьця рашэньняў па ўсіх пытаньнях, якія іх тычацца непасрэдна.

Артыкул 5

Абарона межаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў

Пры зьмяненьні межаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў неабходна папярэдне заслухаць іх органы, а ў выпадку неабходнасьці правесьці рэферэндум, калі гэта прадугледжана законам.

Артыкул 6

Структура мясцовых адміністрацый і рэсурсы, якія забясьпечваюць ажыцьцяўленьне паўнамоцтваў органаў мясцовага самакіраваньня

(1) Не ўступаючы ў супярэчнасьць з агульнымі палажэньнямі закону, самакіравальным тэрытарыяльным супольнасьцям трэба быць у стане самім вызначаць арганізацыйную структуру сваіх адміністрацый, дзеля прыстасаваньня яе да мясцовых патрэбнасьцяў і забесьпячэньня эфектыўнага выдзяленьня спраў.

(2) Умовы наёму супрацоўнікаў органаў мясцовага самакіраваньня мусяць забясьпечваць прыцягненьне кваліфікаванага персаналу на падставе выяўленьня здольнасьцяў і посьпехаў у працы; з гэтай мэтай неабходна прадугледзець адпаведныя магчымасьці атрыманьня патрэбнай кваліфікацыі, а таксама ўмовы аплаты і пасоўваньня па службе.

Артыкул 7

Умовы ажыцьцяўленьня паўнамоцтваў на мясцовым узроўні

(1) Прававое становішча выбарных прадстаўнікоў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў павінна гарантаваць свабоднае выкананьне імі сваіх службовых абавязкаў.

(2) Яно мусіць забясьпечваць належнае пакрыцьцё расходаў, якія ўзьнікаюць пры выкананьні службовых абавязкаў і, у выпадку неабходнасьці, кампенсацыю зьмяншэньня заробку альбо ўзнагароджаньне за выкананую работу, а таксама адпаведнае сацыяльнае забесьпячэньне.

(3) Пасады і віды дзейнасьці, якія несумяшчальныя з пасадай абранага прадстаўніка самакіравальнай тэрытарыяльнай супольнасьці, могуць быць вызначаны толькі законам альбо асноватворчымі прававымі прынцыпамі.

Артыкул 8

Адміністрацыйны нагляд за дзейнасьцю органаў мясцовага самакіраваньня

(1) Любы адміністрацыйны нагляд за дзейнасьцю органаў мясцовага самакіраваньня можа ажыцьцяўляцца толькі такім чынам і ў тых выпадках, якія прадугледжаны Канстытуцыяй альбо законам.

(2) Любы адміністрацыйны нагляд за дзейнасьцю органаў мясцовага самакіраваньня павінен, як правіла, мець места толькі з мэтай ажыцьцяўленьня кантроля за выкананьнем законаў і асноўных канстытуцыйных прынцыпаў. Аднак у адносінах да паўнамоцтваў, якія былі дэлегаваны вышэйшымі інстанцыямі органамі мясцовага самакіраваньня, адміністрацыйны нагляд можа прадугледжваць ажыцьцяўленьне гэтымі інстанцыямі кантролю за мэтазгоднасьцю такога дэлегаваньня паўнамоцтваў.

(3) Адміністрацыйны нагляд за органамі мясцовага самакіраваньня павінен ажыцьцяўляцца такім чынам, каб захоўвалася суразьмернасьць паміж значнасьцю адпаведных мерапрыемстваў і значнасьцю інтарэсаў, выкананьне якіх яны павінны забясьпечваць.

Артыкул 9

Фінансавыя сродкі самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў

(1) Самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці маюць права ў рамках нацыянальнай эканамічнай палітыкі прэтэндаваць на адпаведныя ўласныя сродкі, якімі яны могуць свабодна распараджацца дзеля ажыцьцяўленьня сваіх паўнамоцтваў.

(2) Аб'ём фінансавых сродкаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў павінен адпавядаць іх паўнамоцтвам, замацаваным у Канстытуцыі альбо законах.

(3) Фінансавыя сродкі самакіруючыхся тэрытарыяльных супольнасьцяў павінны, часткова, фармавацца за кошт паступленьняў ад мясцовых падаткаў, дзяржаўных пошлінаў і адміністрацыйных тарыфаў, у адносінах да якіх гэтыя супольнасьці маюць права ўстанаўліваць іх памер у адпаведнасьці з законам.

(4) Сістэмы фінансаваньня, якія забясьпечваюць паступленьне сродкаў, што знаходзяцца ў распараджэньні самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў, павінны быць дастаткова гібкімі і разнастайнымі дзеля таго, каб, наколькі гэта практычна магчыма, гэтыя супольнасьці маглі спраўляцца з фактычным ростам выдаткаў на ажыцьцяўленьне сваіх паўнамоцтваў.

(5) Абарона інтарэсаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў, якія не валодаюць дастатковымі фінансавымі сродкамі, патрабуе ўвядзеньня працэдуры пераразьмеркаваньня даходаў паміж звёнамі фінансавай сістэмы альбо такіх жа самых эфектыўных мераў, якія накіраваныя на прадухіленьне наступстваў неаднароднага разьмеркаваньня магчымых крыніцаў фінансаваньня і расходаў паміж асобнымі самакіравальнымі тэрытарыяльнымі супольнасьцямі. Такія працэдуры альбо мерапрыемствы не павінны перашкаджаць свабоднаму прыняцьцю рашэньняў органамі мясцовага самакіраваньня ў межах іх паўнамоцтваў.

(6) Органы мясцовага самакіраваньня неабходна адпаведным чынам заслухоўваць па пытаньні аб тым, якім спосабам ім трэба выдзяляць пераразьмеркаваныя сродкі.

(7) Наколькі гэта магчыма, цэнтралізаваныя асігнаваньні самакіравальным тэрытарыяльным супольнасьцям выдзяляюцца не на фінансаваньне канкрэтных праектаў. Атрыманьне асігнаваньняў не павінна парушаць прынцып свабоды органаў мясцовага самакіраваньня ў пытаньнях вызначэньня сваёй палітыкі ў адпаведнасьці з іх паўнамоцтвамі.

(8) Для фінансаваньня сваіх інвестыцыйных праграмаў органы мясцовага самакіраваньня маюць згодна з законам доступ да нацыянальнага рынку пазыковага капіталу.

Артыкул 10

Права самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў на аб'яднаньне і ўтварэньне саюзаў

(1) Самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці пры ажыцьцяўленьні сваіх паўнамоцтваў маюць права супрацоўнічаць паміж сабой і аб'ядноўвацца ў адпаведнасьці з законам у саюзы дзеля вырашэньня пытаньняў, якія ўяўляюць для іх узаемны інтарэс.

(2) Права самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў на сяброўства ў адпаведных саюзах з мэтай абароны альбо рэалізацыі іх сумесных інтарэсаў, а таксама іх права быць сябрамі міжнародных саюзаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў прызнаецца кожнай дзяржавай.

(3) Самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці маюць права ў рамках умоваў, якія прадугледжаны законам, супрацоўнічаць з самакіравальнымі тэрытарыяльнымі супольнасьцямі іншых дзяржаў.

Артыкул 11

Прававая абарона прынцыпа мясцовага самакіраваньня

Тэрытарыяльным супольнасьцям павінна быць прадстаўлена права зьвяртацца пры неабходнасьці ў суд дзеля забесьпячэньня свабоднага ажыцьцяўленьня сваіх паўнамоцтваў і павагі тых прынцыпаў мясцовага самакіраваньня, якія замацаваны ў Канстытуцыі альбо ва ўнутрыдзяржаўных прававых актах.

ЧАСТКА 2

Рознае

Артыкул 12

Абавязкі

(1) Кожны з дагавораных бакоў прымае абавязкі дічыць сябе зьвязаным, па меншай меры, дваццацю абзацамі Часткі 1 дадзенай Хартыі, з якіх, па меншай меры, дзесяць неабходна выбраць з наступных абзацаў:

Артыкул 2,
Артыкул 3 абзацы 1 і 2,
Артыкул 4 абзацы 1, 2 і 4,
Артыкул 5,
Артыкул 7 абзац 1,
Артыкул 8 абзац 2,
Артыкул 9 абзацы 1, 2 і 3,
Артыкул 10 абзац 1,
Артыкул 11.

(2) Кожная дзяржава-удзельніца Хартыі пры дэпанаваньні сваёй ратыфікацыйнай граматы, граматы аб прыняцьці і зацьвярджэньні граматы натыфікуе генеральнаму сакратару Эўрапейскага Савета абзацы, выбраныя згодна з абзацам 1.

(3) Кожны з бакоў дамовы можа ў любы час пасьля гэтага абвясьціць генеральнаму сакратару аб тым, што ён лічыць сябе зьвязаным палажэньнямі дадзенай Хартыі, якія ён да гэтага не прыняў згодна з абзацам 1. Гэтыя больш позьнія абавязкі лічацца складовай часткай ратыфікацыі, прыняцьця альбо зацьвярджэньня натыфікуючым бокам і маюць праз тры месяцы пасьля паступленьня адпаведнай ноты генеральнаму сакратару.

Артыкул 13

Самакіравальныя тэрытарыяльныя супольнасьці, на якія распаўсюджваецца дзеяньне Хартыі

Прынцыпы мясцовага самакіраваньня, якія зьмяшчаюцца ў дадзенай Хартыі, маюць юрыдычную сілу для ўсіх відаў самакіравальных тэрытарыяльных супольнасьцяў, што знаходзяцца на дзяржаўнай тэрыторыі кожнага з дагаварных бакоў. Аднак кожны з дагаварных бакоў пры дэпанаваньні ратыфікацыйнай граматы, граматы аб прыняцьці і зацьвярджальнай граматы можа назваць віды мясцовых альбо рэгіянальных тэрытарыяльных супольнасьцяў, якімі ён абмяжоўвае сьферу дзеяньня Хартыі, альбо якія ён жадае выключыць са сьферы яе дзеяньня. Пазьней ён можа з дапамогай натыфікацыі генеральнаму сакратару Эўрапейскага Савета ўключыць у сьферу дзеяньня Хартыі іншыя віды мясцовых альбо рэгіянальных тэрытарыяльных супольнасьцяў.

Артыкул 14

Перадача інфармацыі

Кожны з дагаварных бакоў перадае генеральнаму сакратару Эўрапейскага Савета ўсю інфармацыю аб прававых нормах і другіх мерапрыемствах, якія ён праводзіць альбо ажыцьцяўляе дзеля рэалізацыі палажэньняў дадзенай Хартыі.

ЧАСТКА 3

Артыкул 15

Падпісаньне, ратыфікацыя, уступленьне ў сілу

(1) Падпісаць дадзеную Хартыю прапануецца ўсім дзяржавам-сябрам Эўрапейскага Савета. Прадугледжана далейшая ратыфікацыя, прыняцьцё альбо зацьвярджэньне Хартыі. Ратыфікацыйныя граматы, граматы аб прыняцьці альбо зацьвярджэньні дэпануюцца ў генеральнага сакратара Эўрапейскага Савета.

(2) Дадзеная Хартыя ўступае ў сілу ў першы дзень таго месяца, які наступае пасьля заканчэньня трох месяцаў з дня, калі чатыры краіны-члены Эўрапейскага Савета згодна з абзацам 1 выказалі сваю згоду быць зьвязанымі палажэньнямі Хартыі.

(3) Для кожнай наступнай краіны - сябры Эўрапейскага Савета, якія выкажуць сваю згоду быць зьвязанымі палажэньнямі Хартыі пазьней, яна ўступае ў сілу ў першы дзень праз тры месяцы пасьля дэпанаваньня ратыфікацыйнай граматы, граматы аб прыняцьці альбо зацьвярджальнай граматы.

Артыкул 16

Тэрытарыяльная агаворка

(1) Кожная дзяржава можа пры падпісаньні Хартыі альбо грамат аб уступленьні абазначыць асобную частку альбо некалькі частак дзяржаўнай тэрыторыі, дзе будзе прымяняцца дадзеная Хартыя.

(2) Кожная дзяржава можа пасьля гэтага ў любую частку сваёй тэрыторыі, якая абазначана ў гэтай заяве. Для гэтай часткі дзяржаўнай тэрыторыі Хартыя ўступае ў сілу праз тры месяцы пасьля паступленьня заявы генеральнаму сакратару.

(3) Кожная заява ў адносінах да ўказанай у ёй дзяржаўнай тэрыторыі, зробленая згодна на абз.1 і 2, можа быць адазвана шляхам падачы ноты, якая накіроўваецца генеральнаму сакратару. Гэты дакумант уступае ў сілу праз шэсьць месяцаў пасьля паступленьня ноты генеральнаму сакратару.

Артыкул 17

Дэнансацыя

(1) Кожны з дагаворных бакоў можа ў любы час дэнансаваць дадзеную Хартыю праз пяць гадоў з дня ўступленьня Хартыі ў сілу для адпаведнага боку. Дэнансацыя натыфікуецца генеральнаму сакратару Эўрапейскага Савета пры захаваньні шасьцімесячнага тэрміна. Дэнансацыя не закранае юрыдычную сілу Хартыі для другіх дагаворных бакоў, калі толькі іх колькасьць ня стане менш чатырох.

(2) Кожны з дагаворных бакоў можа на падставе абз. 1 дэнансаваць кожны з прынятых ім абзацаў Часткі 1 Хартыі пры ўмове, што колькасьць і від абзацаў, якімі зьвязаны гэты дагаворны бок, па-ранейшаму адпавядае Арт.12 абз.1.

Кожны з дагаворных бакоў, на які пасьля адмены якога-небудзь абзаца больш не распаўсюджваюцца палажэньні Арт.12 абз.1, лічыцца дэнансаваўшым Хартыю.

Артыкул 18

Натыфікацыя

Генеральны сакратар Эўрапейскага Савета натыфікуе дзяржавам-членам Эўрапейскага Савета:

а) любое падпісаньне;

б) любое дэпанаваньне ратыфікацыйных грамат, грамат аб прыняцьці альбо зацьвярджальных грамат;

в) час уступленьня ў сілу дадзенай Хартыі згодна Арт.15;

г) любое паведамленьне (ноту), якое паступіла згодна Арт.12 абз.2,3;

д) любое паведамленьне, якое паступіла згодна Арт.13;

е) любое іншае дзеяньне, паведамленьне альбо перадачу ў сувязі з дадзенай Хартыяй.

У пацьверджаньне дадзенага, прысутныя ўпаўнаважаныя ніжэйпадпісаўшыеся прадстаўнікі дзяржаў-удзельніц замацавалі дадзеную Хартыю сваімі подпісамі.

Зьдзейсьнена ў Страсбургу 15 кастрычніка 1985 года на ангельскай і французскай мовах, прычым тэкст на кожнай мове мае аднолькавую юрыдычную сілу, а арыгінал здадзены на захаваньне ў архіў Эўрапейскага Савета. Генеральны сакратар Эўрапейскага Савета перашле ўсім дзяржавам-членам Эўрапейскага Савета завераныя копіі.

Пераклаў з французкай мовы
доктар юрыдычных навук, прафесар
М.СІЛЬЧАНКА.

Праграма тэлеперадач

Панядзелак, 22 траўня

Белорусское телевидение

17.00 Изобразительное искусство. Виды и жанры изобразительного искусства. 17.20 "Каждый четвертый". Литературная композиция. 17.30 "Вифлеевская звезда". Благотворительный концерт. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Чернобыль: проблемы и решения. Послесловие к телемарафону. 19.35 Духовное наследие. 19.55 "Белорусский певец с берегов Сены" Аркадий Володось. 20.15 "Приглашаем в провинцию". Художественная галерея в Могилеве. 20.30 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. Группа "Сябры". 22.00 Спортивный телекурьер. 22.20 Открытие Международного телефорума "Экомир-95". 22.50 Новости. 23.05 "Экомир-95". Концерт фольклорных коллективов республики. 23.35 Шоу-прогноз. 23.40 Самбо. Чемпионат Европы. 0.25 Под куполом Вселенной.

1 канал

17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.40 Дети Чечни. 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 Мужчина и женщина. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 Премьера телесериала "Рэкет". 1-я серия. 21.40 Версии. 21.55 Гол. 22.25 Пресс-клуб.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуются... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Мульти-пульти. 15.50 Клип-антракт. Л.Укупник. 15.55 Никто не забыт. 16.20 "Сотвори добро". 16.50 Солдатский медальон. 17.20 Спасение 911. 18.15 Купить - не купить. 18.25 Устами младенца. 19.25 Подробности. 19.35 "Служба по всем усопшим". Худ.фильм. Часть 2-я. 20.40 Репортер. 21.00 Без ретуши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Мактуб - закон пустыни". Худ.фильм (Италия). 3-я серия.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Весенние игры". Фильм-концерт. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Неоткрытые острова". Худ.фильм. 15.45 "Музей Д"Орсе". Телефильм. 2-я часть. 16.40 Крестики-нолики. 17.10 Детское ТВ. "Лучше хором". 17.35 Три колеса, фолиант и... 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Памяти Г.А.Товстоногова. "Мещане". Фильм-спектакль. 1-я серия. 21.25 Интервью с министром по чрезвычайным ситуациям С.Шойгу. 21.55 Спорт, спорт, спорт.... 22.15 "Мещане". Фильм-спектакль. 2-я серия.

ПОЛЬШЧА -1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09 30 Музыкальная программа для детей. 09 45 Гимнастика. 09 50 Мультфильм. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 10 50 Поговорим о детях. 10 55 Английский язык для детей. 11 00 Католическая программа. 11 20 Трансляция богослужения с участием Папы Римского. 13 45 Новости. 13 55 Агробизнес. 14 00 Сельскохозяйственная программа. 14 25 Дети деттям. 14 40 Школа. 14 55 Репортаж. 15 20 Польша XXI века. 15 40 Польская школа. 15 50 Программа дня. 16 00 Музыкальный журнал. 16 30 Журнал для подростков. 16 55 Музыкальная программа. 17 00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17 25 Суперобучение. 17 40 Играй с нами. 18 00 Телеэкспресс. 18 15 Трансляция богослужения с участием Папы Римского. 19 15 "Марфи Браун". Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 Телетеатр. 22 15 Репортаж о визите Папы Римского. 23 05 Пульс дня. 23 20 Неделя президента. 23 30 Тележурнал. 00 00 Новости. 00 20 "Нож в воде". Фильм пр-ва Польши. 01 50 Развлекательная программа.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивая программа. 08 20 Утренний гость. 08 30 Английский язык. 08 40 Дневник. 09 00 Местная программа. 09 30 Комедийный сериал пр-ва Испании. 10 00 Мир женщин. 10 30 Портреты с натуры. 11 00 Мультсериал. 11 50 Сообщество в культуре. 12 20 Музыкальная программа. 13 00 Документальный сериал. 13 50 Краковские легенды. 14 00 Панорама. 14 20 "Дворец в оливках". Сериал пр-ва Франции. 15 10 Музыкальный журнал. 15 50 Мульсериал. 15 55 Приветствие. 16 00 Мульсериал. 16 30 Мультихобби. 17 00 Апетит на здоровье. 17 30 Футбольный журнал. 18 00 "Кровные узы". Сериал пр-ва Англии. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 00 Телетурнир. 20 35 Сказки не только для детей. 21 00 "Алло, алло". Сериал пр-ва Англии. 21 35 Автожурнал. 22 00 Панорама. 22 35 "Эмилия'. Сериал пр-ва Канады. 23 25 Сад искусств. 00 00 Тележурнал. 00 30 Дайте знак жизни. 01 05 Международный фестиваль музыки.

Аўторак, 23 траўня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.05 Финансовое время. 8.20 "Зорачка". Фильм-концерт. 9.00 Изобразительное искусство. Виды и жанры изобразительного искусства. 9.20 День столетия. 9.25 Студия "Политика". 9.40 Компьютерный полигон. 10.10 "Радужные песенки". 10.45 Творческое об"единение "Мой мир". "Все про все". Информационно-познавательная программа. 11.05 Многозвучие. 12.05 Туроб"ектив. Путешествия, встречи, отдых. 12.25 "Нов и К"-топ-ревю. 15.00 Новости. 15.10 По вашим просьбам. "Государственная граница". Многосерийный худ.фильм. Фильм 1-й "Мы наш, мы новый...". 1-я серия. 16.15 Изобразительное искусство. Памятники культуры в Беларуси и их защита. 16.45 В мире науки. 17.00 Гости в дом. Телеочерк. 17.30 Уроки Н.Новожиловой. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Человек и собственность. Чековая приватизация: в начале пути. 19.15 Дневник Международного телефорума "Экомир-95". 19.50 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 20.20 Экономикст. 20.30 Скрижали. Казимир Семенович. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. Женя Белоусов. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 "Голоса прошлого". Спектакль "Царь Ирод" Государственного театра кукол Беларуси. 23.55 Шоу-прогноз. 24.00 Под куполом Вселенной. 0.10 Чемпионат мира по мотогонкам.

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 0.15 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Человек и закон. 9.20 Концерт народной музыки. 9.30 Гол. 10.00 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Посмотри, послушай. 15.30 Марафон-15. 15.50 Созвездие Орфея. 16.00 Очень короткие новости. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 Джем. 17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 Дикое поле. 18.00 Час пик. 18.25 "Мелочи жизни". Телесериал. 18.55 Тема. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Из первых рук. 20.55 "Самый длинный день". Худ.фильм (США). 24.00 Версии.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуются... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 "Одиссея". Худ.фильм (Канада). 5-я серия. 15.55 Клип-антракт. Группа "Дюна". 16.20 Новая линия. 16.50 Не велик Великий Устюг. 17.20 Никто не забыт. 17.25 Карьера. 17.55 Сиди и смотри. Юмористическая программа. 18.10 L-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 "Воспоминания". Худ.фильм (Чехословакия). 21.25 "Рожденная звездой. Лайза Миннели". Авторская программа В.Вульфа. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Мактуб - закон пустыни". Худ.фильм. 4-я серия.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Забытые места". Телефильм. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Человек К." Худ.фильм. 16.10 Золотой ключ. 16.25 "Дельта Финал". Док.фильм. 16.55 По всей России. 17.05 Детское ТВ. "Семь пятниц на неделе". 17.25 Ребятам о зверятах. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 Памяти Г.А.Товстоногова. "Об"яснение в любви". 21.10 Музыкальная весна-95. 21.30 Телеблиц. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 "Донская повесть". Худ.фильм.

ПОЛЬШЧА -1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседы. 09 00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 09 30 Программа для детей. 09 55 Гимнастика. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники ддома. 10 50 Поговорим о детях. 10 55 Английский язык для детей. 11 00 "Джулия Джокер". Сериал пр-ва Германии. 12 00 Рынок труда. 12 20 Приглашение к столу. 12 30 Киножурнал. 12 50 100 лет. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Образовательное телевидение. 13 15 Сельскохозяйсвенный журнал. 13 40 Физика. 13 55 Книга чудес техники. 14 10 Великие открытия в науке и технике. 14 25 Атом, звезды, жизнь. 14 40 Камни с той и не с той Земли. 14 55 Счет математики. 15 10 Кухня. 15 25 Джойстик. 15 45 В мире науки. 15 50 Программа на вечер. 16 00 Музыкальная программа. 16 30 Экологический журнал. 17 00 "Первые поцелуи". Сериал пр-ва Франции. 17 25 Для детей. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Ария со смехом. 18 40 Автомания. 19 05 Мультсериал. 19 30 Сенсация XX века. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 "Проба любви". Фильм пр-ва США. 22 45 Пульс дня. 23 00 Сеймограф. 23 10 Публицистическая программа. 00 00 Новости. 00 15 Документальный фильм. 01 15 Богово и царево. 01 40 Искусство - неискусство. 02 00 Программа о поэии. 02 10 репортаж.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 20 Утренний гость. 08 30 Английский язык. 08 40 Дневник страны. 09 00 Местная программа. 09 30 "Радиороманнс". Сериал пр-ва Польши. 10 05 Мир женщин. 10 30 Документальный сериал. 11 00 Телесериал. 11 25 Телетурнир. 11 50 Телетеатр. 13 40 Мой маленький мир. 14 00 Панорама. 14 20 "Запретная любовь". Сериал пр-ва Испаннии. 15 05 Музыкальный журнал. 15 40 Мультсериал. 15 45 В чем дело? 16 00 Телесериал. 16 30 Спортивная студия. 17 00 Представления 80-х годов. 17 30 Телетурнир. 18 00 Тележурнал. 18 10 Публицистическая программа. 18 40 Католическая программа. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 00 Телетурнир. 20 35 Мультсериал. 21 00 Публицистическая программа. 21 50 Спортивная программа. 22 00 Панорама. 22 30 Экологическая программа. 22 40 Репортеры второй программы представляют. 23 05 Документальный фильм. 00 05 Документальная программа. 00 30 Культурно-публицистическая программа. 01 00 Панорама. 01 05 "Индекс". Фильм пр-ва Польши.

Серада, 24 траўня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Студия "Политика". 8.30 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 9.00 Изобразительное искусство. Памятники культуры в Беларуси и их защита. 9.30 Скрижали. Казимир Семенович. 9.35 "Сенсация". Худ. фильм. 10.30 Тэлесябрына. 10.45 Телебом. Шоу-конкурс юных исполнителей. 11.45 В.Вольский. "Нестерка". Спектакль Академического театра имени Якуба Коласа. 13.55 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио. 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ.фильм. Фильм 1-й "Мы наш, мы новый..." 2-я серия. 16.20 На музыкальных параллелях. Играет Минский молодежный ансамбль скрипачей музыкального училища им.М.Глинки. 16.40 SOS. 16.45 "Так это было..." Война из солдатского окопа. 17.05 "Наш светочь". Часть 3-я. 17.35 Народный ансамбль бытовых инструментов Лидского района. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Футбол. Олимпийский отборочный турнир. Сборная Беларуси - сборная Норвегии. 2-й тайм. 19.35 Студия "Эксклюзив". "Страничка". 19.45 Телевизионная пресс-конференция. 20.30 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. Сергей Чумаков. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 Дневник Международного телефорума "Экомир-95". 23.50 Под куполом Вселенной. 24.00 Шоу-прогноз.

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.30 Новости. 8.20 Г.Свиридов. "Маленький триптих". 8.30 День славянской письменности и культуры. Трансляция богослужения из Успенского Патриаршего собора. 9.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 10.00 Между нами, девочками. 10.20 В мире животных. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Домисолька. 15.20 "Путешествие в прошлое". Мультсериал. 15.50 Фан-клуб. 16.00 Шпаргалка. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 Тин-тоник. 17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 В эти дни 50 лет назад. 18.00 Час пик. 18.25 "Мелочи жизни". Телесериал. 18.55 "Фабрика грез". 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.50 Спортивная программа. 21.00 Футбол. Лига чемпионов. Финал. "Аякс"(Голландия) - "Милан"(Италия). В перерыве - Версии.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуются... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Крестьянский вопрос. 9.35 Музыкальный экспромт. 9.45 Ключевой момент. 9.55 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 "Пляшем и поем на празднике своем". Музыкальная программа. 16.20 Дальний Восток. 16.50 Никто не забыт. 16.55 Футбол. Чемпионат России. ЦСКА - "Динамо"(Москва). 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 20.30 Лидер-прогноз. 21.00 60 минут. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Экран криминальных сообщений. 22.50 "Браво, Сухов..." Юбилей фильма "Белое солнце пустыни".

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Псков". Телефильм. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Прогулка по эшафоту". Худ.фильм. 16.05 "Весна священная". Фильм-балет. 16.45 Исторический альманах. 17.20 Детское ТВ. Сказка за сказкой. 18.00 Телемагазин. 18.05 Теле-блиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Консерватор. 20.30 Блеф-клуб. 21.05 "Здесь живут..." Репортаж из Чечни. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.10 "Морис Бежар. Парадокс". Музыкальный фильм (Франция). 22.55 "Замок Помпон Руж". Худ.фильм.

ПОЛЬШЧА -1

07 00 Кофе или чай. 08 45 Беседа. 09 00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 09 30 Программа для детей. 09 45 Гимнастика. 09 50 Мультфильм. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 10 50 Поговорим о детях. 10 55 Английский язык для детей. 11 00 "Слава". Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 От колыбели до детского сада. 12 20 Малая энциклопедия. 12 30 Тележурнал. 12 55 Наше государство. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Образовательное телевидение. 13 15 Сельскохозяйственная программа. 13 40 Музыкальнная программа. 14 15 Повести гномика. 14 30 Все есть музыка. 15 15 Мастера. 15 40 Повторение с польского. 15 50 Программа на вечер. 16 00 Музыкальнная программа. 16 30 Молодежный журнал. 16 55 Музыкальная программа. 17 00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 17 25 Программа для детей. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Телетурнир. 18 50 Репортаж. 19 05 "Юристы из города ангелов". Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 Спортивная студия. 23 20 Пульс дня. 23 35 Документальная программа. 00 00 Новости. 00 20 "Конец длинного дня". Фильм пр-ва Англии. 01 40 Документальный фильм.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 20 Утренний гость. 08 30 Английский язык. 08 40 Дневник страны. 09 00 Местная программа. 09 30 "Все, кроме любви". Сериал. 10 00 Трансляция заседаний сейма. 14 00 Панорама. 15 55 Приветствие. 16 00 "Виджет". Сериал пр-ва США. 16 30 Спортивная студия. 17 00 Животные вокруг нас. 17 30 Телетурнир. 18 00 Развлекательная программа. 18 30 Киносеанс. 18 55 Розыгрыш лото. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 00 Колесо фортуны. 20 35 Тележурнал. 21 00 "Вольф". Сериал пр-ва США. 21 50 Спортивная программа. 22 35 Экспресс репортеров. 23 05 Балетная программа. 01 35 Панорама. 01 40 Музыкальная программа.

Чацьвер, 25 траўня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.05 Студия "Политика". 8.20 "Сенсация". Худ.фильм. 9.15 День столетия. 9.20 Уроки Н.Новожиловой. 9.50 Планета людей. Международная программа. 10.20 Телевизионный Дом кино. Встреча с режиссером Романом Балаяном. 10.50 Протокол. Международная программа. 11.10 "Воля Вселенной". Худ.фильм. 12.20 "Зорная ростань". Телеконкурс молодых артистов эстрады. Витебский тур. Передача 8-я. 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ.фильм. Фильм 2-й "Мирное лето 21-го года..." 1-я серия. 16.20 Изобразительное искусство. Национальный Художественный музей Республики Беларусь. 16.50 "Наш светочь". Часть 4-я. 17.20 Родовод. "Что ни край, то свой обычай". 17.35 "Ральф, здравствуй!" Короткометражный фильм. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 "Крок". Провинция. Климовичский район. 19.30 Дневник Международного телефорума "Экомир-95". 20.05 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. Дима Маликов. 22.05 "Сенсация". Худ. фильм. 23.00 Новости. 23.15 Экономикст. 23.25 "Менестрель-95". IV Витебский камерный фестиваль гитарной музыки. Часть 2-я. 0.20 Шоу-прогноз. 0.25 "Крок". "Большая Медведица". Кино и видео для молодежи. 0.55 Под куполом Вселенной.

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 0.10 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Клуб путешественников. 9.35 Посмотри, послушай. 9.50 Созвездие Орфея. 10.00 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Мультитроллия. 15.20 За жар-птицей. 15.40 Компьютер-холл. 16.00 Очень короткие новости. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный сериал. 16.30 ...До 16 и старше. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Лотто "Миллион". 18.00 Час пик. 18.30 "Мелочи жизни". Телесериал. 19.00 Чтобы помнили... О.Даль. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Москва. Кремль. 21.05 Марчелло Мастроянни в худ.фильме Федерико Феллини "Город женщин" (Франция-Италия). 23.30 Версии. 23.50 В мире джаза.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуются... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Крестьянский вопрос. 9.35 Клип-антракт. Группа "Прощай, молодость". 9.40 Живем и любим. 9.55 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 "Островок радости". Международный детский музыкальный фестиваль. 16.20 Штрихи к портрету. 16.50 Иконописец К.Иванов. 17.20 Теледебаты. 18.05 Эксповидео. 18.20 Никто не забыт. 18.25 Своя игра. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 20.30 В мире авто- и мотоспорта. 21.05 Зал ожидания. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Паучья сеть". Худ.фильм (Германия-Франция-Австрия). Часть 1-я.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Эхо над площадью", "Отражение". Телефильмы. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Свадьба". Худ.фильм. 15.50 Телеблиц. 15.55 "Музей Д"Орсе". Телефильм. 3-я часть. 16.50 По всей России. 17.00 Детское ТВ. "Жизнь с комфортом". 17.15 Студия "Вообрази". 17.30 Антре. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Ура! Комедия. "Гусарская баллада". 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 "Телекомпакт". Музыкальное шоу.

ПОЛЬШЧА -1

07 00 Кофе или чай. 08 45 Беседа. 09 00 "Безопасная пристань". Сериал пр-ва Новой Зеландии. 09 30 Для детей. 09 45 Гимнастика. 09 50 Мультсериал. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 10 50 Поговорим о детях. 10 55 Английский язык для детей. 11 05 "Репортер идет по следу". Сериал пр-ва Канады. 11 55 Музыкальная программа. 12 00 Кулинарная программа. 12 20 Это легко. 12 30 Таков мир. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнесс. 13 15 Образовательное телевидение. 13 15 Сельскохозяйственная программа. 13 45 Встречи с природой. 14 10 Балтийские повести. 14 35 Животные мира. 15 05 Быстрая вода. 15 25 Клипер. 15 50 Программа дня. 16 00 Развлекательная программа. 16 30 Телетурнир. 17 00 "Безопасная пристань". Сериал пр-ва Новой Зеландии. 17 25 Мультсериал. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Киножурнал. 18 40 Семья семье. 19 05 "Доктор медицины". Сериал пр-ва США. 19 30 Католический журнал. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 "Жар тропиков". Сериал пр-ва Канады. 22 05 Только в первой программе. 22 50 Сатирическая программа. 23 00 Правительственный журнал. 23 10 Полицейский журнал. 23 25 Пегас. 00 00 Хозяйственные новости. 00 15 Репортаж. 00 45 Телетеатр.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Спорт. 08 20 Беседы по четвергам. 08 30 Английский язык. 08 40 Теледневник. 09 00 Местная программа. 09 30 "Семейные узы". Сериал пр-ва США. 10 00 Трансляция заседаний сейма. 14 00 Панорама. 15 55 Концерт. 16 00 В стране динозавров. 16 25 Приветствие. 16 30 Спортивная студия. 17 00 Программа о животных. 17 30 Телетурнир. 17 55 Документальный фильм. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 00 Один из десяти. 20 35 Клуб пана Рыся. 21 00 Спортивная студия. 22 00 Панорама. 22 35 Художественный фильм. 00 15 Люблю кино. 01 00 Панорама. 01 05 Люблю кино.



На тыдзень

Пятніца, 26 траўня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Студия "Политика". 8.30 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 9.00 Изобразительное искусство. Национальный Художественный музей Республики Беларусь. 9.30 "Сенсация". Худ.фильм. 10.25 Золотая лира. Фестиваль белорусской песни. Передача 5-я. 11.15 "Крок". Провинция. Климовичский район. 12.00 "Привидения". Телеспектакль. 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ.фильм. Фильм 2-й "Мирное лето 21-го года..." 2-я серия. 16.20 Мультфильмы. 16.40 Творческое об"единение "Мой мир". "Как рождается музыка?" 17.15 "По образу и подобию". Народный художник Михаил Рышкевич. 17.40 Телеклуб охотников и рыболовов "Удача". 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Тэлесябрына. 19.05 Мост. 19.35 "Обновление". Светлогорское производственное об'единение "Химволокно". 19.50 Протокол. Международная программа. 20.10 Диалоги о спорте. 20.30 SOS. 20.35 Скрижали. Андрей Тадеуш Костюшко. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. Группа "Любэ". 22.00 Закрытие Международного телефорума "Экомир-95". 22.30 Экономикст. 22.40 Вечерний иллюзион. "Главный офис". Худ.фильм (США). В перерыве (23.00) - Новости. 0.15 Под куполом Вселенной. 0.25 Шоу-прогноз. 0.30 Акколада. Концерт группы "Армия любовников" (Швеция).

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.40 Новости. 8.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 8.50 Экслибрис. 9.05 Мультфильм. 9.15 Поет Роза Рымбаева. 9.40 Ваш кумир гроссмейстер В.Крамник. 10.05 "Природа мира". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 "Белый клык". Телесериал. 15.30 Лауреаты V Международного фестиваля детских телепрограмм. 16.00 Шпаргалка. 16.05 Рок-урок. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Человек и закон. 17.55 Бомонд. 18.20 "Мелочи жизни". Телесериал. 18.50 Поле чудес. 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 "Рэкет". Телесериал. 2-я серия. 21.45 Версии. 22.05 Взгляд. 22.45 Музобоз. 23.20 Человек недели.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуются... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Крестьянский вопрос. 9.35 Музыкальный экспромт. 9.45 Ключевой момент. 9.55 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Разноцветная призма. 16.20 Новая линия. 16.50 Дисней по пятницам. "Майкл О"Хара IV". Худ.фильм. 2-я серия. 17.45 Эксповидео. 18.00 Горячая десятка. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм. 20.30 Астрология любви. Людмила Сенчина. 21.05 "К-2" представляет: "Сюжет". 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Паучья сеть". Худ.фильм. Часть 2-я. 0.05 Экран криминальных сообщений.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15 "Твоих оград узор чугунный", "Прогулка по Невскому". Телефильмы. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ.фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 Ура! Комедия. "Гусарская баллада". 16.15 Фильмы режиссера О.Ерышева. "Ласточка с острова Туманный". 16.40 Храм. 17.15 Детское ТВ. Сказка за сказкой. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 "Здравствуй, это я". Худ.фильм. 1-я серия. 21.25 "Светильники Эрмитажа". Телефильм. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 "Хайди". Худ.фильм.

ПОЛЬШЧА -1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09 30 Все играет. 09 45 Съешь это сам. 09 55 Гимнастика. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 11 00 "Каттс и его пес". Сериал пр-ва Канады. 11 45 Музыкальная программа. 12 05 Большой и маленький человек. 12 15 Сделай это вместе с нами. 12 30 Журнал национальных меньшинств. 12 50 Спасти от забытья. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Образовательное телевидение. 13 15 Сельскохозяйственная программа. 13 45 Репортаж. 13 55 Болеть покупками. 14 05 Какая школа? 14 10 Обычаи. 14 25 Как я это люблю? 14 35 Как безопасно сердиться и злиться. 15 20 Репортаж. 15 50 Программа на вечер. 16 00 Для молодежи. 16 30 Рок-рапорт. 16 55 Музыкальная программа. 17 00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17 25 Программа для детей. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Тележурнал. 18 30 Культурно-публицистическая программа. 19 05 Свидание втемную. 19 50 Сатирическая программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 "Наша семья". Фильм пр-ва США. 22 45 Пульс дня. 23 00 Тележурнал. 23 15 Дело для репортера. 00 00 Новости. 00 15 Близкие встречи. 00 45 "Джонни". Фильм пр-ва США. 02 10 Музыкальная программа.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Спорт. 08 20 Утренний гость. 08 30 Английский язык. 08 40 Новости. 09 00 Местная программа. 09 30 Сериал пр-ва США. 10 00 Трансляция заседаний сейма. 14 00 Панорама. 15 55 Приветствие. 16 00 Спортивная студия. 17 00 Развлекательная программа. 17 30 "Нескучные дни". Сериал пр-ва США. 18 00 Концерт. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 00 Один из десяти. 20 35 Концерт. 21 00 Публицистическая программа. 21 50 Спортивная программа. 22 00 Панорама. 22 30 Развлекательная программа. 22 35 Тележурнал. 23 10 "Далекая дорога домой". Фильм пр-ва США. 00 40 Развлекательная программа. 01 00 Панорама. 01 05 Классики рока.

Субота, 27 траўня

Белорусское телевидение

8.00 Экономикст. 8.10 Зеркало Си-эн-эн. 8.25 Скрижали. Андрей Тадеуш Костюшко. 8.30 "Лулу - ангел цветов". Мультсериал. 9.00 Творческое об"единение "Мой мир". Концерт воспитанников детского сада "Рябинка"(г.Бобруйск). 9.25 Здоровье. Тележурнал. 9.55 Сокровища. Орша: памятники старины. 10.15 "Мировое признание". Борисовский завод медпрепаратов. 10.30 "Ты помнишь наши встречи..." Фильм-концерт. 10.55 ПИФ-ПАФ. Развлекательная программа. 11.20 "Крок". "Живая земля". 11.40 Фильмы-участники Международного телефорума "Экомир-95". 12.20 Премьера цикла. "Белорусский дом". Художественно-публицистическая программа. 13.15 "Четвертое измерение". Духовно-просветительский канал. 14.05 "Бирмингемская ярмарка". Чемпионат Европы по дзюдо. 14.20 "Крок". III Республиканский фестиваль "Белорусская студенческая весна-95". 2-я часть. 15.20 Премьера цикла "Творцы". Максим Лужанин. Передача 1-я. 15.45 Многозвучие. 16.15 Премьера цикла "Творцы". Максим Лужанин. Передача 2-я. 16.40 Взгляд в будущее. "После 2000 года". Научно-популярный сериал (Австралия). 17.05 "Тропическая жара". Худ.фильм. 3-я серия. 18.05 Телемагазин. 18.15 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Могилевский тур. Передача 9-я. 19.10 Клаксон. 19.25 Финансовое время. 19.40 Субботник. Юмористическая программа. 20.00 Международные спортивные новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 Резонанс. 21.45 "Нов и К"-топ-ревю. 22.25 "Звезды" на экране. "Русский транзит". 1-я серия. 23.25 Бон тон. 23.55 Под куполом Вселенной. 0.05 Шоу-прогноз. 0.10 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио.

1 канал

6.30 Телеутро. 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.00, 14.00, 0.55 Новости. 8.20 Лего-го. 8.50 "Секреты моего лета". Телесериал для детей (Канада). 9.20 Утренняя почта. 9.50 Смак. 10.05 Здоровье. 10.40 Провинция. "Сельский час" с Ю.Черниченко. 11.10 "Бабье царство". Худ.фильм. 12.55 Зеркало. 13.25 Большие гонки. 14.15 "Возвращение". Док.фильм. 15.45 В мире животных. 16.15 Счастливый случай. 17.00, 20.00 Время. 17.25 Смехопанорама. 18.10 Премьера кинокомедии. "Удар головой" (Франция). 19.40 Спокойной ночи, малыши! 20.45 "Рэкет". Телесериал. 3-я серия. 21.35 Что? Где? Когда? 22.45 Приз Монте-Карло-95. Фестиваль звезд мировой эстрады.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 От винта. 7.45 Продленка. 8.00 Пилигрим. 8.45 Парламентская неделя. 9.30 Семь нот в тишине. 10.00 Обратный адрес. 10.45 Футбол без границ. 11.25 Золотая шпора. 11.55 Ваше право. 12.10 Поют драматические актеры. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 Де факто. 13.35 "Нотариус из Шатонеф". Худ.фильм. Часть 1-я. 14.25 Праздник каждый день. 14.35 Момент истины. На вопросы А.Караулова отвечает Б.Окуджава. 15.55 Футбол. Чемпионат России. "Динамо"(Москва) - "Текстильщик" (Камышин). 17.55 Не расстанусь с "Комсомолкой". 19.25 "Очень верная жена". Худ.фильм. 20.50 Аншлаг и К. 21.45 Мультфильм для взрослых. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Звездный дождь.

Санкт-Петербург

6.30 "Христос во всем мире". 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем... Олег Гончаров. 10.00 Стиль жизни. 10.15 "Европейский калейдоскоп". 10.45 "Моя музыка". Поет Л.Агутин. 11.30 "Российская национальная библиотека". Премьера телефильма. 11.55 К 90-летию Цусимского сражения. "Восстанет во славе". 12.40 Теледоктор. 13.00 "Тест". Телевизионная служба трудоустройства. 13.15 "Петр Первый". Худ.фильм. 1-я серия. 15.00, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 15.25 "Петр Первый". 2-я серия. 17.00 "Полосатый хит". Музыкальное приложение к "Зебре". 17.45 Экономика и мы. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Петербург. Россия. Летная погода. 19.10 "Здравствуй, это я". Худ.фильм. 2-я серия. 20.20 Петербургский ангажемент. Финал. 21.20 "Наобум". Главный редактор журнала "Нева" писатель Б.Никольский. 22.15 Телеканал "Не хочешь - не смотри". 23.15 Праздник последнего звонка. "10000 звезд". 24.00 Хрустальный ключ. Фестиваль музыкальных клипов. 0.20 "Замок Помпон Руж". Худ.фильм.

ПОЛЬШЧА -1

08 00 Экологическая программа. 08 15 Из Польши. 08 30 Все об огороде. 08 55 Агролиния. 09 30 Сериал пр-ва Франции. 10 00 Новости. 10 10 Программа католической редакции для детей. 10 35 Программа для детей. 11 30 Энциклопедия втторой мировой войны. 11 50 Что вы на это. 12 00 Документальный фильм. 12 50 Тележурнал. 13 00 Новости. 13 10 Страна. 13 35 Музыкальная программа. 14 30 Мультфильмы У. Диснея. 15 45 Телетеатр. 16 25 Тележурнал. 17 00 Телесериал. 17 30 Животные мира. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Тележурнал. 19 10 "Беверли хилз". Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 "Школа подонков". Фильм пр-ва США. 23 10 Танцевальный турнир. 00 30 Новости. 00 40 Спортивная суббота. 01 10 "Змея и радуга". Фильм ужасов пр-ва США. 02 45 "Полицейский рокендрол". Сериал пр-ва США. 04 20 Музыкальная программа.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Панорама. 08 10 Музыкальные новости. 08 30 Такие одинокие. 08 50 Урок языка глухонемых. 09 00 Мультфильм. 09 25 Приветствие. 09 30 Местная программа. 10 30 Политический комментарий. 11 00 Военный журнал. 11 30 Программа для детей. 12 30 Национальные меньшинства. 13 00 Академия польского кино. 14 50 Вторая программа. 15 35 Жизнь рядом с нами. 16 00 Сериал пр-ва США. 16 45 Развлекательная программа. 17 15 Приветствие. 17 30 Телетурнир. 18 00 Спортивная студия. 18 55 Розыгрыш лото. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 19 30 Семь дней - мир. 20 00 Телетурнир. 20 35 Сумасшедшие цифры. 21 00 Спортивная программа. 22 00 Панорама. 22 30 Слово на воскресенье. 22 35 Тележурнал. 23 05 "Настоящее мужество". Вестерн пр-ва США. 01 10 Панорама. 01 15 Музыкальная программа.

Нядзеля, 28 траўня

Белорусское телевидение

8.00 Фильмы-участники Международного телефорума "Экомир-95". 8.20 Спортплощадка. 8.45 "23 градуса 40 минут на восток от Гринвича". 9.15 Студия "Колыбельная". "Все дело в шляпе". Развлекательно- познавательная игра для малышей. 9.45 "Конан и его молодые бойцы". Мультсериал (США). 3-я серия. 10.15 Уроки Н.Новожиловой. 10.45 Туроб"ектив. Путешествия, встречи, отдых. 11.05 "Все в порядке, мама". Развлекательная программа. 11.35 В праздники и в будни. 12.05 Фронтовой альбом. 12.10 Между нами, женщинами. 12.40 Воскресный канал детского творчества "Окно": "Классика дворов". "Белая королева". Литературная игра. 13.40 Авто-парк. 13.55 "Ситуация". Почти детективная викторина. 14.45 "Уголок Родины - Ивье..." Премьера док.фильма Белорусского телевидения. 15.45 Радиотеатру "Веселый эфир" - 30 лет. 16.30 Тайны мира. "Экспедиция". Научно-популярный сериал (Венесуэла). 17.00 SOS. 17.05 Телемагазин. 17.15 "Крок". "Наши в Рязани". Фестиваль "Клубов веселых и находчивых". "Славянский базар". 17.40 Стиль. 18.00 Футбол. Чемпионат Беларуси. "Динамо-93"(Минск) - "Динамо" (Брест). 2-й тайм. 18.50 Компьютерный полигон. 19.20 Бездельник. 19.40 Мультфильм для взрослых. 19.50 Шоу-прогноз. 20.00 Новости. 20.35 Колыбельная. 20.55 "Карамболь". Ток-шоу с участием Вячеслава Бутусова. 21.30 "Синема" представляет: "Нежное милосердие". Худ.фильм(США). 23.10 Бон тон. 23.40 "Званый гость". Артист Алексей Петренко. 0.10 Под куполом Вселенной.

1 канал

6.30 Телеутро. 7.30 Олимпийское утро. 8.00, 14.00, 23.15 Новости. 8.30 С утра пораньше. 9.00 Мультфильм. 9.15 Пока все дома. 9.45 Утренняя звезда. 10.30 Служу России. 11.05 Всемирная география. Тележурнал "Исследователь". 11.55 Вся Россия. В городе N. 12.25 "Радуга". 12.55 Под знаком "пи". 13.40 Спорт в обед. 13.55 Живое дерево ремесел. 14.20 Музыка в эфире. Хосе Каррерас в Москве. 15.10 Клуб путешественников. 16.00 Америка с М.Таратутой. 16.30 "Флона на чудесном острове". Мультсериал. 17.00 Время. 17.20 Суфлер. 18.00 Один на один. 18.25 Золотой шлягер. 19.10 КВН-95. Третья игра сезона. 21.00 Воскресенье. 21.45 "Рэкет". Телесериал. 4-я серия. 22.40 Любовь с первого взгляда.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.30 Первый дубль. 7.45 Золотой ключик. 8.00 Мировая деревня. 8.30 Большой хоккей. 9.10 Никто не забыт. 9.15 Доброе утро, Европа. 9.45 Аты-баты... 10.15 Русское лото. 11.00 "Дом на Трубной". Худ.фильм. 12.25 Киноафиша. 12.40 Шесть соток. 13.20 "Нотариус из Шатонеф". Худ.фильм. Часть 2-я. 14.10 Лучшие игры НБА. 15.10 Праздник каждый день. 15.25 Волшебный мир Диснея. "Зорро". Худ.фильм. 5-я и 6-я серии. 16.25 Чемпионат мира по автогонкам в классе "Формула-1". Гран-при Монако. 18.45 Кино в июне. 19.25 Фильм Р.Балаяна "Полеты во сне и наяву". 21.10 Коробка передач. 21.25 У Ксюши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Полнолуние.

Санкт-Петербург

6.00 Это ваш день. 6.30 Целительное слово. Программа-богослужение. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем... 10.00 Стиль жизни. 10.15, 22.20 "Посмотрим". Анонс телепрограмм. 10.30 Рандеву с Ю.Антоновым. 11.00 Воскресный лабиринт. 12.35 "С улыбкой доброй". Фильм-концерт. 13.15 Юбилей Смольного. 14.00 Виртуозы 2000-го. 14.30, 19.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Площадь Лебединой песни". Премьера. 14.50 Слово - депутатам. 15.20 "Петербургское время". Док.фильм. 15.50 Детское ТВ. Золотой ключ. 16.10 Бросайка. 16.50 Уик-энд с детективом. 17.20 "Стадион". Телефильм. 17.30 Чемпионат Италии по футболу. 19.50 "Интердевочка". Худ.фильм. 1-я серия. 22.10 Уик-энд с детективом. Продолжение. 22.35 Адамово яблоко. 23.35 "Интердевочка". Худ.фильм. 2-я серия.

ПОЛЬШЧА -1

08 00 Сельское хозяйство в мире. 08 15 Неделя. 09 00 Записки. 09 30 Фильм для детей. 09 55 Музыкальная программа. 10 25 Телеутро. 11 15 В старом кино. 13 00 Трансляция из Ватикана. 13 15 С камерой среди зверей. 13 30 Телеконцерт пожеланий. 14 00 Новости. 14 10 Море. 14 35 Сто вопросов. 15 00 Комикс и история. 15 10 "Ставка больше чем жизнь". Сериал пр-ва Польши. 16 15 Антенна. 16 35 Тележурнал. 17 25 Духовная культура народа. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Стоит посмеяться. 18 50 Теледневник. 19 10 "Доктор Квинн". Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 "Скарлет". Сериал пр-ва США. 22 00 Под эгидой кабаре. 22 30 Тележурнал. 23 00 Публицистическая программа. 23 30 Спортивное воскресенье. 00 20 "Вдали от шума". Фильм пр-ва Англии.

ПОЛЬШЧА -2

08 00 Эхо недели. 08 25 Фильм для глухих. 09 20 Слово на воскресенье. 09 25 Концерт. 09 30 Местная программа. 10 30 Приветствие. 10 35 События недели. 11 00 Отчизна. 11 15 Час с Ханной Береберой. 12 15 Музыкальная программа для детей. 13 00 "Романс шулера". Фильм пр-ва Франции. 14 40 Развлекательная программа. 15 00 Музыкальная программа. 15 15 Концерт. 16 00 Путешествия во времени и пространстве. 17 00 "Радиороманс". Сериал пр-ва Польши. 17 35 Телетурнир. 18 00 Телепредствление. 19 00 Воскресенье во втрой программе. 19 10 Не только о театре. 19 25 Спортивный тележурнал. 19 50 Местная программа. 20 00 Телетурнир. 20 35 Мультсериал. 20 55 Сумасшедшие цифры. 21 00 Специальная линия. 22 00 Панорама. 22 30 Необитаемый остров. 23 20 Сериал пр-ва Франции. 01 20 Панорама. 01 25 Спортивная студия.

МЯНЯЮ

- 3-пакаёвую кватэру новай планіроўкі на дзьве 1-пакаёвыя новай планіроўкі.

Тэл.: 31-42-63

СПРАВЫ ВАЙСКОВЫЯ

ВЫКРЫТЫ ФАКТЫ РАСКРАДАНЬНЯЎ

Згодна ўказаньню камандуючага ўнутранымі войскамі МУС Беларусі генерал-маёра В.Агольца ўзбуджана крымінальная справа па факту раскраданьня матэрыяльных каштоўнасьцяў на ваенных аб'ектах падразьдзяленьняў грамадзянскай абароны ў населеных пунктах Аколіца і Гарадзішча Менскага раёна.

На сёньняшні дзень устаноўлены нанесены ўрон у памеры 300 мільёнаў рублёў. Выкрыты факт аказаньня паслуг камерцыйным структурам: ім былі прадстаўлены складзкія памяшканьні для захоўваньня тавараў. Разглядаюцца таксама пытаньні рэалізацыі праз падстаўных асоб армейскіх акўтамабіляў КамАЗ у Рэспубліку Малдова. Сваю нязгоду з узбуджэньнем крымінальных спраў выказаў начальнік Менскай міжгарнізоннай ваеннай пракуратуры палкоўнік Кенік. Ён адмовіў у працягу тэрмінаў дазнаньня і ўзяў пад асабісты кантроль ажыцьцяўленьне пракурорскага нагляду за ходам сьледзтва. У прэс-службе ўнутраных войск МУС адмовіліся каментаваць дзеяньні міжгарнізоннай пракуратуры, заявіўшы, што па этапу папярэдняга дазнаньня атрымана дастаткова матэрыялаў, якія дазваляюць рабіць высновы аб меўшых месца фактах раскраданьня вайсковай маёмасьці.

САВЕТ БЯСЬПЕКІ ЗАЦІКАВІЎСЯ ВЯСЕЛЬЛЕМ

У Савеце Бясьпекі зацікавіліся некаторымі нюансамі правядзеньня 28 красавіка цяперашняга года ў ваенным гарадку, разьмешчаным у сталічным мікраёне Масюкоўшчына, урачыстасьці з нагоды вясельля сына намесьніка міністра абароны А.Хрыстафорава. У прыватнасьці, плануецца фінансавая праверка гаспадарчага аддзела Лепельскага вайсковага санаторыя, адкуль дастаўляліся прадукты на вясельны стол, а таксама Менскага ваенгандлю, персанал якога абслугоўваў урачыстасьць.

Акрамя таго, кантралюючым органам давядзецца высьвятліць, ці поўнасьцю аплаціў генерал Хрыстафораў арэнду пяці аўтамабіляў "Волга" і некалькіх дзесяткаў армейскіх УАЗікаў, якія развозілі запрошаных на вясельле гасьцей.

Цікава, што сын генерала Хрыстафорава працуе сьледчым вайсковай пракуратуры, а сын вайсковага пракурора А.Глюкава - у Міністэрстве абароны. Магчыма, менавіта таму ў Савеце Бясьпекі вырашылі разабрацца ў абставінах гэтай справы.

ВАЕННУЮ НЕРУХОМАСЬЦЬ ПРАДАЮЦЬ З АЎКЦЫЁНАЎ

Міністр абароны Беларусь А.Кастэнка зацьвердзіў пералік і кошт шэрагу аб'ектаў вайсковага гандлю, якія належаць продажу праз аўкцыёны. У той жа час 4 кастрычніка 1994 года Кабінетам Міністраў была выдадзена пастанова, згодна якой Міністэрству абароны забараняліся гандлёвыя аперацыі з нерухомасьцю. Прадстаўнікі Кантрольнай палаты запатрабавалі паўторнай ацэначнай экспертызы, бо, на іх думку, кошт аб'ектаў быў зьніжаны. Некаторыя будынкі ўжо прададзены.

ПРАКУРАТУРА ПРАВОДЗІЦЬ ПРАВЕРКУ

У рэспубліканскай пракуратуры прыступілі да праверкі шматлікіх фактаў незаконнай рэалізацыі хімічнай службай Міністэрства абароны сьпецыяльнай аўтамабільнай тэхнікі.

Высьветлілася, што за перыяд з 1992 па 1995 год праз камерцыйнае ўпраўленьне міністэрства было прададзена арганізацыям з рознымі формамі ўласнасьці і прыватным асобам звыш 400 машын. Пры гэтым, у мэтах зьніжэньня рэальнага кошту тэхнікі, скажаўся яе сапраўдны тэхнічны стан. Прададзеныя ў рэспубліцы і за яе межамі аўтамабілі дакументальна значыліся, як падлягаючыя капітальнаму рамонту ці сьпісаньню.

СІМ

ДОЎГІ ШЛЯХ ДАМОЎ

На працягу тыдня гарадзенцы мелі магчымасьць аглядаць выставу сусьветнавядомай аргентынскай мастачкі Нэлі О'Браен. Вернісаж, што адбыўся ў каралеўскім Новым замку, прывабіў і сабраў значную колькасьць гарадзкога культурнага бамонду. Цікавасьць была абумоўлена таксама гарадзенскім паходжаньнем спадарыні Нэлі. У 1939 годзе разам з маці яна была змушана эміграваць у Эўропу, ратуючыся ад бальшавіцкага вынішчэньня. Мара вярнуцца на месца колішняга радавога гнязда - старога Аўгустоўскага маёнтка - расьцягнулася больш чым на паўстагоддзя. І вось, дзякуючы спрыяльным акалічнасьцям, Нэлі О'Браен здолела ня проста прыехаць, але і прывесьці каля 25 сваіх працаў. Па зьместу і якасьці акварэльнага жывапісу О'Браен належыць да катэгорыі маэстра. Улюбёная ў прыроду Аргентыны, яна правандравала па краіне з гарачай поўначы да паўднёвых лядоў. У выніку гэтых падарожжаў зьявілася цэлая серыя акварэляў, інсьпіраваных Атлантычным узьбярэжжам. Мастацкія сродкі і прыёмы Нэлі належаць да той чыстай тэхнікі, што яна назірала ў атэлье Зыгмунта Казлоўскага і Хорхе Ларка, у працах экспрэсіяністаў Злучаных Штатаў. Галоўная значнасьць твораў мастачкі крыецца ў глыбокім адчуваньні і разуменьні прыроды, якімі прасякнуты кожны краявід, далягляд: ці то хвалістае мора, ці ўраўнаважанасьць пустэльных пляжаў, ці дзівосныя формы лясоў і расьліннасьці пампы. Мастачка здольная перадаць усё тое, што яна назірала, адчувала, застаючыся сам-насам з прыродай. Магія яе пэндзля здольная трансфармаваць вібрацыю эмоцыяў, што ўзьнікае пры суладдзі чалавека з чароўным сьветам непазнанага і таямнічага. Усё гэта забясьпечвае карцінам Нэлі О'Браен належнае месца ў анталогіі сучаснага мастацтва.



Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

НА ЗДЫМКУ: Нэлі О'БРАЕН.
ФАТАГРАФАВАЎ Я.ВАНЮКЕВІЧ.

СПОРТ

ЁСЬЦЬ УСХОДНЕЭЎРАПЕЙСКАЯ ЛІГА

Пазітыўна закончыліся дэбаты ў Стакгольме аб стварэньні для новых суверэнных дзяржаў Усходняй Эўропы сваёй Усходнеэўрапейскай хакейнай лігі (УЭХЛ). У новае, альтэрнатыўнае ўтварэньне Міжнароднай хакейнай лігі (МХЛ) ўключаны хакейныя клубы Эстоніі, Латвіі, Летувы, Украіны. Нашу дзяржаву ва Усходнеэўрапейскай хакейнай лізе будуць прадстаўляць чатыры клубы "Палімір", "Белсталь", "Юнацтва" і "Нёман". Зарэзервавана месца і для пятай беларускай каманды - менскай "Цівалі", кіраўніцтва якой пакуль у роздуме: гуляць у Эўропе ці ехаць удасканальваць майстэрства з камандамі Сібіры.

Верагодна, што да УЭЛ дэлегуе свае каманды і Польшча.

ПРОЙГРЫШ ЛІДЭРА

Пасьля шэрагу праведзеных гульняў у другім крузе нацыянальнага першынства Беларусі па футболу лідзкі "Абутнік" на сваім полі буйна прайграў менскаму "Дынама"(0:4). Пацярпеў няўдачу і другі наш футбольны клуб "Нёман". Гарадзенцы з лікам 0:2 саступілі ў сталіцы мясцоваму "Тарпеда".

БЕЛАРУСЬ ПА-ЗА ФІНАЛАМ

У сваёй шостай гульні на чэмпіянаце сьвету па гандболу ў Ісландыі зборная Беларусі пацярпела паражэньне з лікам 26:33 ад каманды Нямеччыны. Пройгрыш пакінуў беларусаў па-за фіналам.Цяпер нашы хлопцы возьмуць ўдзел у суцяшальным турніры, дзе будуць разыграны месцы з дзевятага па дванаццатае.

Г.НЁМАН.

Таварыства Вольных Літаратараў і рэдакцыя газеты «Пагоня» смуткуюць з прычыны заўчаснай і недарэчнай сьмерці паэта **Андрэя ПЯТКЕВІЧА** і выказваюць шчырае спачуваньне родным і блізкім нябожчыка.

З ЗАМЕЖНАГА ГУМАРУ

Аднойчы Марк Твен размаўляў са сваімі сябрамі пра сямейнае жыцьцё.

- Адно зразумела, - казаў пісьменьнік, - што трэба быць вельмі асьцярожнымі з дзецьмі і ніколі не паказваць ім дрэннага прыкладу. Калі мая жонка не згаджаецца са мною ў чымсьці і я адчуваю, што мы зараз пасварымся, я заўсёды адсылаю дзяцей бавіцца на двары".

- Зараз я разумею, чаму тваіх дзяцей заўсёды няма дома, - адказаў яго сябра з усьмешкай.

* * *

Аднойчы Бенджамін Франклін, амерыканскі дыпламат, філосаф і вучоны, быў запрошаны на сустрэчу літаратурнай грамады ў Парыжы. Здарылася так, што ў гэты час не было каму прыглядзець за ягоным маленькім унукам, і Франклін узяў яго з сабою. Хлопчык быў вельмі рады пайсьці з дзедам.

Франклін ня вельмі добра разумеў французскую мову, але хацеў быць ветлівым, і таму вырашыў пляскаць у далоні тады, калі француржанка, якая сядзела побач з ім, будзе задаволена пляскаць.

Калі сход скончыўся, унук Франкліна, які відавочна ведаў французскую мову лепей, чым дзед, сказаў:

- Дзядуля, ты ўвесь час пляскаў у далоні мацней за ўсіх, калі яны гаварылі пра цябе.

* * *

Неяк сусед Лінкольна, тагачаснага прэзідэнта Злучаных Штатаў, пачуў дзіцячы плач на вуліцы. Ён выбег на вуліцу і ўбачыў Лінкольна і двух яго сыноў, якія крычалі ва ўвесь голас.

- Што здарылася з хлопчыкамі? - запытаў сусед.

- Тое ж самае, што і з усім сьветам, - адказаў Лінкольн, - у мяне ёсьць тры арэхі, а кожны з іх хоча па два.

* * *

Аднойчы Гладстан, тагачасны англельскі прэм'ер-міністр, зайшоў у краму, дзе прадаваліся карціны, і ўбачыў партрэт нейкага шляхетнага чалавека, які прыйшоўся яму вельмі даспадобы. Але цана партрэту была такая высокая, што ён ня змог набыць яго.

Праз некалькі тыдняў Гладстан быў запрошаны да свайго сябра. Гаспадар правёў госьця ў залу. Раптам Гладстан убачыў на сьцяне цудоўную карціну. Ён падыйшоў бліжэй, каб лепей разглядзець яе. Хутка ён зразумеў, што гэта быў той самы партрэт шляхетнага чалавека, які ён бачыў у магазіне, але ня здолеў набыць.

Убачыўшы цікавасьць госьця да карціны, гаспадар падыйшоў і сказаў:

- Адзін з маіх продкаў.

- Калі б партрэт каштаваў на 15 фунтаў менш, ён быў бы адным з маіх продкаў, - адказаў Гладстан.

Сабраў У.ПАД'ЕЛЬСКІ.

ЗАПРАШАЮЦЬ КОЛАСАЎЦЫ

(развагі каля гастрольнай афішы)

З 12 па 26 траўня ў Горадні гастралюе Беларускі акадэмічны тэатр імя Якуба Коласа. Выступленьні адбываюцца ў памяшканьні Гарадзенскага абласнога драматычнага тэатра.

Наша сёньняшняе жыцьцё - суцэльнае выпрабаваньне на чалавечнасьць. Таму не сьпяшайцеся. Давайце спынімся каля гастрольнай афішы коласаўцаў і паспрабуем паразважаць над простымі жыцьцёвымі праблемамі. Бо, мне здаецца, чалавек прыходзіць у тэатр па лекі для душы. Ці змогуць у гэтым дапамагчы коласаўцы?



Гастролі адкрыліся сьпектаклем "Залёты" паводле пацешнай п'есы Вінцэнта Дуніна-Марцінкевіча. Тэатр зазірнуў у мінулае стагоддзе з пэўнай доляй іроніі і замілаваньня. На сцэне нібы ажываюць малюнкі-ўспаміны - забаўныя, сьмяшлівыя, свавольныя. Акторы ахвотна імправізуюць у стыхіі дасьціпнага народнага відовішча.

Залёты - заляцаньне, сватаньне да дзяўчыны. Залёты - адхіленьні ад нормы ў паводзінах чалавека. Залёты - пралікі, няўдачы ў нейкіх справах. Усё гэта мелі на ўвазе аўтары сьпектакля.

У залёты да прывабнай Адэлі, дачкі заможнага суддзі Сакальніцкага, зьбіраецца арандатар Антон Сабаковіч. А "залятае" гэты шулер і прайдзісьвет яшчэ і таму, што ёсьць у Адэлі каханы - Станіслаў Зацнеўскі, які даўно марыць пра шлюб ды не адважваецца зрабіць прапанову. Маладыя дзяўчаты і хлопцы дапамагаюць закаханым "гэтую гісторыю разблытаць". Вось такі традыцыйны сюжэт з любоўным трохкутнікам...

Спадзяемся, вам захочацца пазнаёміцца з персанажамі гэтага відовішча, створанага рэжысёрам Ю.Лізянгевічам, кампазітарам Ул.Кандрусевічам і мастаком Ул.Жданавым. Дык у чым справа? Завітайце да нас 23 і 26 траўня.

Камедыя Андрэя Макаёнка "Сьвятая прастата" атрымала на коласаўскай сцэне назву "І наяве такое часам бывае, што і ў сьне не сасьніш". Пытаньні маральнасьці (сумленнасьць, духоўнасьць) - у прыродзе беларускага характару. Не дарэмна ж яны хвалявалі знакамітага драматурга-празарліўца Андрэя Макаёнка: іх адцураньне здалося яму сапраўдным "кашмарам", мо таму і стварыў "небясьпечную" камедыю. Акторы-коласаўцы на чале з рэжысёрам А.Сьмялковым далі крыху падзабытаму (год напісаньня - 1974) твору новае жыцьцё, пашырыўшы часова-прасторавыя рамкі п'есы праз кола сучасных маральных, сацыяльных ды палітычных падзей. Нечакана для сябе Стары, які ня можа навесьці парадак ва ўласнай сям'і, становіцца прэзідэнтам, імкнецца навесьці парадак у дзяржаве, ды, зрэшты, бачыць, што "тут сістэму ламаць трэба". Запрашаем вас паглядзець на дзяржаўныя справы Старога 22 і 25 траўня.

Фантасмагарычная камедыя на тэмы сэксу, сям'і і палітыкі "Шчасьлівае здарэньне" распавядае пра сям'ю, якая марыла пра нашчадка, але заўсюдная прысутнасьць Старога перашкаджала ім. Абсурднасьць сітуацыі ў тым, што абмінуўшы ўсе перашкоды, займеўшы доўгачаканае дзіця, бацькі вымушаны ад яго зьбегчы. Тут ужо рэальныя пытаньні нашага існаваньня: ці здолее страчанае пакаленьне, якое нічога не дамаглося ў сваім жыцьці, выгадаваць здаровага нашчадка - прымушаюць сур'ёзна задумацца. Вось такі парадаксальны ў сваіх творах польскі драматург Славамір Мрожак. 19 траўня персанажы "Шчасьлівага здарэньня" чакаюць вашага прысуду.

Дэтэктыўная інтрыга сьпектакля "Загадка дома Верньe" А.Крысьці, Р.Тама закручваецца вакол загадкавай сьмерці Рышара Верньe - дэмана, які ўзбуджаў нянавісьць у кожнага, хто з ім сутыкаўся, нават у роднай маці. Кожны думаў пра сьмерць тырана, і кожнага можна западозрыць у забойстве. Інтрыга рассьледаваньня забойства трымае ў напружаньні глядзельную залу. Мы прапануем вам паўдзельнічаць у нашым дасьледаваньні 21 траўня.

Сьпектакль "Касатка" мае падзагаловак: "З жыцьця жанчыны ня самых строгіх паводзін", але эратычным шоў мінулага стагоддзя яго не назавеш. Гэта аповяд пра душу, змучаную ў бясконцых вандроўках па хвалях лёсу. Мар'я Сямёнаўна Косарава (Касатка) сустрэла сваё каханьне ў час, калі кахаць ужо недаравальна позна. Засталася апошняя надзея, каб уратаваць шчасьце. Для тых, каму не абыякавы лёс гэтай жанчыны, мы пакажам сьпектакль "Касатка" у пастаноўцы Ю.Лізянгевіча 20 і 24 траўня.

Самая загадкавая назва ў гастрольнай афішы - "Вялікая сумная рыбіна, якая чакае" В.М. Гарадзенцы пабчылі прэм'ерныя паказы гэтага сьпектакля 13 і 15 траўня. Сьпектакль для дарослых у 2-х частках. У адной з роляў заняты мастацкі кіраўнік тэатра лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі В.Масьлюк.

Сьпектакль "Цырк Шардам" паводле адчуваньняў Д.Хармса паставіў на камернай сцэне тэатра малады рэжысёр А.Грышкевіч. Па сьведчаньню тэатразнаўцы Т.Катовіч, "стварылася нешта стракатае і сур'ёзнае. Адчуваньні чалавека, чый тэкст склаў аснову пастаноўкі, адбіваліся ў адчуваньнях ягонага часу (20-ыя гады XX стагоддзя) і праз іх угадваліся формы той эпохі і думкі тых мастакоў - мімалётнымі словамі аддалена гучалі між квадратаў металічнай канструкцыі. І успыхвала раз-пораз сьвечкай віцебская традыцыя імклівага палёту над дахамі..." Спадзяемся, гарадзенцы пацікавяцца тым, як віцебляне прачыталі Д.Хармса, 20, 21, 24 траўня на камернай сцэне гарадзенскага тэатра.

Для дзяцей прапануем "Кошчын дом" - старая казка на шоў-лад С.Маршака і "Дзень нараджэньня ката Леапольда" А.Хайта - вясёлае прадстаўленьне з клаўнадай, фокусамі, песьнямі і танцамі. Гэтыя сьпектаклі будуць іграцца штораніцы па 26 траўня.

Мы чакаем вас у глядзельнай зале тэатра, каб, разважаючы над рознымі пытаньнямі, злучыцца разам у самых сьветлых пачуцьцях.

С.ДАШКЕВІЧ,
загадчык інфармацыйнай часткі тэатра імя Якуба Коласа.

Фота С.КОХАНА.

НА ЗДЫМКУ: Марыся - І.АЛАДКА, Пятрук - Р.ШАЦЬКО ў п'есе В.Дуніна-Марцінкевіча "Залёты".

"ПАГОНЯ"

Рэдактар М.МАРКЕВІЧ.
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд "БАЦЬКАЎШЧЫНА".
Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.
Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.
Газета выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.
Пры перадруку спасылка абавязкова.
Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест разьмешчанай у газеце рэкламы.
Індэкс 63124.
Фотанабор, афсетны друк.
Гарадзенская абласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў,4.
Заказ 1751
Наклад 10944 паасобнікі.
Нумар падпісаны да друку 18.05.95, у 16.00